

Pečman, Rudolf

## Seznamy a rejstřík

In: Pečman, Rudolf. *Jevištní dílo Ludwiga van Beethovena*. Vyd. 1. V Brně: Masarykova univerzita, 1999, pp. 271-310

ISBN 802102223X

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/123077>

Access Date: 19. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

„Beethoven se stal předbojovníkem sociální spravedlnosti,  
tvůrčí svobody a bratrství mezi lidmi.“

Jan Racek, Beethoven. Růst hrdiny bojovníka. Praha 1955, s. 176.

## SEZNAMY A REJSTRÍK

### CHRONOLOGIE BEETHOVENOVÝCH ZAMÝŠLENÝCH OPER

1. *Vestas Feuer* (Vestin oheň). 1803. Libreto: Emanuel Schikaneder.
2. *Nero*. 1803. Libreto: August Gottlieb Meissner.
3. *Faust*. 1808. Námět: Johann Wolfgang von Goethe. Libreto: Friedrich Rochlitz.
4. *Bradamante*. 1808. Libreto: Heinrich Joseph von Collin. Viz též následující údaj.
5. *Alcina* (= *Bradamante*). 1808. Libreto: Heinrich Joseph von Collin. Viz předcházející údaj.
6. *Armida*. 1808. Libreto: Heinrich Joseph von Collin.
- 7.–8. *Dva indické singspiely*. 1808. Námět: Joseph von Hammer-Purgstall.
9. *Memnons Dreiklang* (Memnonův trojzvuk). 1808. Námět: Joseph von Hammer-Purgstall.
10. *Macbeth*. 1809. Libreto: Heinrich Joseph von Collin.
11. *Attila*. 1809–1825. Námět: stejnojmenné drama Zachariase Wernera. Libreto (nevypracované): August von Kotzebue.
12. *Erstgeburt: Theodor und Emilie* (Prvorozené dítě: Teodor a Emilie). 1810. Libreto: Hellmuth Winter.
13. *Die Ruinen von Babylon* (Zříceniny babylónské). 1811. Libreto: Friedrich Treitschke.
14. *Die Bergknappen* (Horníci). 1811–1812. Libreto: Theodor Körner.
15. *Der Kampf mit dem Drachen* (Boj s drakem). 1811–1812. Libreto: Theodor Körner.

16. *Die Ruinen von Athen* (Zříceniny athénské). 1811. Libreto podle Augusta von Kotzebue. Požádán o ně Franz Grillparzer.
17. *Ulysses' Wiederkehr* (Odysseův návrat). 1811–1812. Libreto: Theodor Körner.
18. *Die Schuld* (Vina). 1813. Námět: drama Adolpha Müllnera.
19. *Romulus*. 1814–1817. Libreto: Friedrich Treitschke.
20. *Rosamunde* (Rosmonda). 1814. Námět: drama Vittoria Alfieriho.
21. *Blíže neurčená opera*. 1814. Nedodané libreto: Joseph Ludwig Stoll.
22. *Bacchus*. 1814–1821/22. Libreto: Rudolph vom Berge.
23. *Brutus*. 1816. Libreto: Eduard von Bauernfeld.
24. *Antigona*. 1816. Námět: drama Sofoklovo.
25. *Oresteia*. 1816. Námět: drama Aischylovo.
26. *Balsazar* (Belisar). 1816. Námět: Starý zákon.
27. *Undine*. 1816. O libreto požádán baron Friedrich de la Motte Fouqué.
28. *Die Begründung von Pensylvany oder Die Ankunft des Penn in Amerika* (Založení Pensylvánie aneb Pennův příchod do Ameriky). 1820. Libreto: Johann Baptist Rupprecht.
29. *Libussa* (Libuše). 1820. Zamýšlené libreto: Carl Joseph Bernard. — 1823. Podle části dramatu Zachariase Wernera. Srov. údaj č. 34.
30. *Falstaff*. 1820. Námět: William Shakespeare.
31. *Blíže neurčená opera*. 1820. Libreto: August Friedrich Kanne.
32. *Alfred der Grosse* (Alfréd Veliký). 1823. Libreto: paní (Frau) Neumannová (podle Theodora Körnera?).
33. *Johanna d'Arc* (Jana z Arku). 1823. Libreto: Friedrich Kind — Carl Joseph Bernard.
34. *Wanda* (Vanda). 1823. Podle dramatu Zachariase Wernera.
35. *Macbeth*. 1823. Libreto: Franz Grillparzer. Srov. údaj č. 10.
36. *Romeo und Julie* (Romeo a Julie). 1823. Námět: William Shakespeare.
37. *Die Apotheose im Tempel des Jupiter Ammon* (Apoteóza v chrámu Jova Ammona). 1823. Libreto: Johann Chrysostomus Sporchil (Sporschill).
38. *Wladimir der Grosse* (Vladimír Veliký). 1823. Námět: Nestorův letopis. Libreto: Johann Chrysostomus Sporschil (Sporschill).
39. *Der betrogene Ehemann oder Der reiche Pächter* (Obelstěný manžel aneb Bohatý nájemce). 1823. Libreto: ?
40. *Der edelste Mann* (Nejušlechtější muž). 1823. Libreto: ?
41. *Sakuntala* (Šakuntala). 1823. Libreto podle indického dramatu Kálidásova.
42. *Mérope*. 1823. Libreto podle Voltaira.
43. *Zaira*. 1823. Libreto podle Voltaira.
44. *Mahomet* (Mohamed). 1823. Libreto podle Voltaira (a Goethova překladu?).

45. *La Pucelle d' Orléans* (Panna orleánská). 1823. Libreto podle Voltaira.
46. *Phaedra* (Faidra). 1823. Libreto podle Jeana Racina (a překladu Friedricha Schillera?).
47. *Drahomíra* (Drahomíra). 1823. Nedokončené libreto: Franz Grillparzer.
48. *Melusina* (Meluzina). 1823. Libreto: Franz Grillparzer.
49. *Die Bürgschaft* (Rukojmí). 1823. Libreto: Leopold von Biedendorf podle básně Schillerovy.
50. *Simson*. 1823–1826. Námět: Starý zákon. Libreto: Anonymus?, Wilhelm Ehlers?.
51. *Antigona*. 1825. Náčrt libreta: Ludwig Rellstab.
52. *Belisar*. 1825. Náčrt libreta: Ludwig Rellstab.
53. *Orestes*. 1825. Náčrt libreta: Ludwig Rellstab.
54. *Claudine von Villa Bella* (Klaudina z Villy Bella). 1826. Libreto: Johann Wolfgang von Goethe.

## CHRONOLOGICKÝ SEZNAM BEETHOVENOVÝCH DĚL PRO JEVIŠTĚ A JEVIŠTĚM PODNÍCENÝCH

Kolem 1790	Prüfung des Küssens, Wo0 89
Kolem 1790	Mit Mädeln sich vertragen, Wo0 90
1796	Zwei Arien zum Singspiel „Die schöne Schusterin“, Wo0 91: a) O Welch ein Leben, b) Soll der Schuh nicht drücken
1796	Ah, perfido!, op. 65
1800–1801	Die Geschöpfe des Prometheus, op. 43
1803	Vestas Feuer Nero
1803–1804	Fidelio, op. 72
1807	Coriolan, op. 62
1808	Faust Bradamante Alcina (= Bradamante) Armida Dva indické singspiely Memnons Dreiklang
1809	Macbeth (Collin)
1809–1810	Egmont, op. 84
1809–1825	Attila
1810	Erstgeburt: Theodor und Emilie
1811	Pochod a sbor ze hry Zříceniny athénské (Die Ruinen von Athen, op. 113), zpracování pro slavnostní hru Die Weihe des Hauses, op. 114 Die Ruinen von Babylon Die Ruinen von Athen, op. 113 König Stephan, op. 117
1811–1812	Der Kampf mit dem Drachen Die Bergknappen Ulysses' Wiederkehr
1813	Triumphmarsch zu Christoph Kuffners Trauerspiel „Tarpeja“, Wo0 2b Kurz ist der Schmerz, Wo0 163 (pro Johanna Friedricha Naueho) Die Schuld
1814	Chor auf die verbündeten Fürsten, Wo0 43 Germania, Wo0 94. Schlussgesang aus Friedrich Treitschkes Singspiel „Die gute Nachricht“ Rosmonde (Rosamunde) Blíže neurčená opera (Stoll)

SEZNAMY A REJSTRÍK

- 1814–1817 Romulus  
 1814–1821/22 Bacchus  
 1815 Leonore Prohaska, Wo0 96  
 Es ist vollbracht, Wo0 97. Schlussgesang aus Friedrich  
 Treitschkes Singspiel „Die Ehrenpforten“  
 Kurz ist der Schmerz, Wo0 166 (pro Louise Spohra)  
 1816 Brutus  
 Antigone  
 Oresteia  
 Balsazar  
 Undine  
 1817 Rasch tritt der Tod den Menschen an, Wo0 104  
 1820 Die Begründung von Pensylvany oder Die Ankunft des Penn  
 in Amerika  
 Libussa (Bernard)  
 Falstaff  
 Blíže neurčená opera (Kanne)  
 1822 Die Weihe des Hauses, op. 124  
 1823 Alfred der Grosse  
 Johana d'Arc  
 Wanda  
 Libussa (Werner)  
 Macbeth (Grillparzer)  
 Romeo und Julia  
 Die Apotheose im Tempel des Jupiter Ammon  
 Wladimir der Grosse  
 Der betrogene Ehemann oder Der reiche Pächter  
 Der edelste Mann  
 Sakuntala  
 Mérope  
 Zaira  
 Mahomet  
 La Pucelle d'Orléans  
 Phaedra  
 Drahomira  
 Melusina  
 Die Bürgschaft  
 1823–1826 Simson  
 1825 Antigone (Rellstab)  
 Belisar  
 Orestes  
 Claudine von Villa Bella.

## ABECEDNÍ SEZNAM BEETHOVENOVÝCH DĚL PRO JEVIŠTĚ A JEVIŠTĚM PODNÍCENÝCH

- Ah, perfido!*, op. 65. 1796. Text: Pietro Metastasio aj.
- Alcina* viz *Bradamante*. 1808. Libreto: Heinrich Joseph von Collin
- Alfred der Grosse*. 1823. Libreto: Frau Neumann (podle Körnera?)
- Ankunft des Penn in Amerika, Die* viz *Begründung von Pensylvany, Die*
- Antigone*. 1816. Námět: drama Sofoklovo. 1825. Náčrt libreta: Ludwig Rellstab
- Apotheose im Tempel des Jupiter Ammon, Die*. 1823. Libreto: Johann Chrysostomus Sporschil (Sporschill)
- Armida*. 1808. Libreto: Heinrich Joseph von Collin
- Attila*. 1809–1825. Námět: stejnojmenné drama Zachariase Wernera. Libreto (nevypracované): August von Kotzebue.
- Bacchus*. 1814–1821/22. Libreto: Rudolph vom Berge
- Begründung von Pensylvany, Die, oder Die Ankunft des Penn in Amerika*. 1820. Libreto: Johann Baptist Rupprecht
- Balsazar*. 1816. Námět: Starý zákon
- Belisar*. 1825. Náčrt libreta: Ludwig Rellstab
- Bergknappen, Die*. 1811–1812. Libreto: Theodor Körner
- Betrogene Ehemann, Der, oder Der reiche Pächter*. 1823. Libreto: ?
- Bliže neurčená opera* (Kanne). 1820. Libreto: August Friedrich Kanne
- Bliže neurčená opera* (Stoll). 1814. Nedodané libreto: Joseph Ludwig Stoll.
- Bradamante*. 1808. Libreto: Heinrich Joseph von Collin. Viz též: *Alcina*.
- Brutus*. 1816. Libreto: Eduard von Bauernfeld
- Bürgschaft, Die*. 1826. Námět: stejnojmenná báseň Friedricha von Schillera. Libreto: Leopold von Biedenfeld
- Claudine von Villa Bella*. 1826. Libreto: Johann Wolfgang von Goethe
- Coriolan*, op. 62. 1807. Overtura (c moll) ke stejnojmenné truchlohře Heinricha Josepha von Collina
- Drahomira*. 1823. Libreto (nedokončené): Franz Grillparzer
- Dva indické singspiely*. 1808. Námět: Joseph von Hammer-Purgstall
- Edelste Mann, Der*. 1823. Libreto: ?
- Egmont*, op. 84. 1809–1810. Hudba ke stejnojmenné truchlohře Johanna Wolfganga von Goetha
- Ehrenpforten, Die*, Wo0 97, viz *Es ist vollbracht*, Wo0 97'
- Erstgeburt: Theodor und Emilie*. 1810. Libreto: Hellmuth Winter
- Es ist vollbracht*, Wo0 97. 1815. Závěrečný zpěv ze singspielu Friedricha Treitschkeho „Die Ehrenpforten“

*Falstaff*. 1820. Námět: William Shakespeare

*Faust*. 1808. Námět: Johann Wolfgang von Goethe. Libreto: Friedrich Rochlitz

*Fidelio*, op. 72. 1803–1814. Opera o dvou (původně třech) aktech. Libreto: Joseph Sonnleithner a Friedrich Treitschke podle „Léonore ou l'amour conjugal“ od J. N. Bouillyho

*Germania*, Wo0 94. Závěrečný zpěv ze singspielu Friedricha Treitschkeho „Die gute Nachricht“

*Geschöpfe des Prometheus*, Die. Op. 43. Balet. Libreto: Salvatore Viganò („Uomini di Prometeo“)

*Gute Nachricht*. Die, Wo0 94, viz *Germania*, Wo0 94

*Chor auf die verbündeten Fürsten*, Wo0 43. 1814. Text: Joseph Carl Bernard

*Johanna d'Arc*. 1823. Libreto: Friedrich Kind – Joseph Carl Bernard

*Kampf mit dem Drachen*, Der. 1811–1812. Libreto: Theodor Körner

*König Stephan*, op. 117. 1811. Hudba ke hře Augusta von Kotzebue „König Stephan oder Ungarns erster Wohltäter“

*Kurz ist der Schmerz*, Wo0 163 (pro Johanna Friedricha Naueho). 1813. Text: Friedrich von Schiller („Jungfrau von Orleans“)

*Kurz ist der Schmerz*, Wo0 166 (pro Louise Spohra). 1815. Text: Friedrich von Schiller („Jungfrau von Orleans“)

*Leonore* (1. a 2. znění) viz *Fidelio*, op. 72

*Leonore I, II, III* (předehry) viz *Fidelio*, op. 72

*Leonore IV* (předehra E dur) viz *Fidelio*, op. 72

*Leonore Prohaska*, Wo0 96. 1815. Hudba ke stejnojmennému dramatu Friedricha Dunckera

*Libussa* (Bernard). 1820. Zamýšlené libreto: Joseph Carl Bernard

*Libussa* (Werner). 1823. Libreto podle části z dramatu Zacharia Wernera „Wanda“. Srov. *Wanda*

*Macbeth* (Collin). 1809. Libreto: Heinrich Joseph von Collin

*Macbeth* (Grillparzer). 1823. Libreto: Franz Grillparzer

*Mahomet*. 1823. Libreto podle Voltaira (a Goethova překladu?)

*Melusina*. 1823. Libreto: Franz Grillparzer

*Memnons Dreiklang*. 1808. Námět: Joseph von Hammer–Purgstall

*Méropé*. 1823. Libreto podle Voltaira

*Mit Mädeln sich vertragen*, Wo0 90. Kolem 1790. Text: Johann Wolfgang von Goethe („Claudine von Villa Bella“)



- Nero*. 1803. Libreto: August Gottlieb Meissner. Oratorium? Opera? Duchovní opera? Scénické oratorium?
- Oresteia*. 1816. Námět: drama Aischylovo
- Orestes*. 1825. Náčrt libreta: Ludwig Rellstab
- Phaedra*. 1823. Libreto podle Jeana Racina (a překladu Friedricha von Schillera?)
- Prüfung des Küssens*, Wo0 89. Kolem 1790. Text: ?
- Pucelle d'Orléans, La*. 1823. Libreto podle Voltaira
- Rasch tritt der Tod den Menschen an*, Wo0 104. 1817. Text: Friedrich von Schiller („Wilhelm Tell“)
- Reiche Fächter, Der, viz Betrogene Ehemann, Der*
- Romeo und Julia*. 1823. Námět: William Shakespeare
- Romulus*. 1814–1817. Libreto: Friedrich Treitschke
- Rosamunde*, 1814. Námět: drama Vittoria Alfieriho
- Rosmonde viz Rosamunde*
- Ruinen von Athen, Die*, op. 113. 1811. Hudba ke hře Augusta von Kotzebue. O libreto ke stejnojmenné opeře požádán Franz Grillparzer.
- Ruinen von Babylon, Die*. 1811. Libreto: Friedrich Treitschke podle francouzské předlohy „Les Ruines de Babylon“
- Sakuntala*. 1823. Podle indického dramatu Kálidásova
- Schöne Schusterin, Die*, Wo0 91. Dvě árie do jmenovaného singspielu Ignaze Umlauffa: a) O welch ein Leben, b) Soll der Schuh nicht drücken. 1796. Text: Gottlieb Stephanie ml. podle francouzské předlohy
- Schuld, Die*. 1813. Námět: drama Adolpha Müllnera
- Simson*. 1823–1826. Námět: Starý zákon
- Tarpeja*, Wo0 2a, Wo0 2b. 1813. Dvě čísla do stejnojmenné truchlohry Christophu Kuffnera: a) Triumfální pochod, b) Úvod k 2. aktu.
- Ulysses' Wiederkehr*. 1811–1812. Libreto: Theodor Körner
- Undine*. 1816. O libreto požádán baron de la Fouqué (plným jménem Friedrich de la Motte Fouqué)
- Ungarns erster Wohltäter viz König Stephan*, op. 117
- Vestas Feuer*. 1803. Libreto: Emanuel Schikaneder
- Wanda*. 1823. Podle dramatu Zacharia Wernera. Viz též Libussa (Werner)
- Weihe des Hauses, Die*, op. 124. 1822. Ouvertura.

SEZNAMY A REJSTŘÍK

*Wladimir der Grasse*. 1823. Námět: Nestorův letopis „Pověst dávných let“. Libreto: Johann Chrysostomus Sporschil (Sporschill)

*Zaira*. 1823. Libreto podle Voltaira

## ABECEDNÍ SEZNAM LIBRETISTŮ A TVŮRČŮ NÁMĚTŮ JEVIŠTNÍCH DĚL LUDWIGA VAN BEETHOVENA

### Použité zkratky

- D = drama (tj. dílo, k němuž napsal Beethoven předeheru nebo scénickou hudbu)  
 L = libreto (také obecně myšleno jako text vůbec)  
 N = námět  
 P = překlad

*Aischylos*: 1816 Oresteia (N); 1825 Orestes (N)

*Alfieri, Vittorio*: 1814 Rosmonde (N)

*Anonymus*: 1823 Der betrogene Ehemann oder Der reiche Pächter (N); 1823 Der edelste Mann (L); kolem 1790 Prüfung des Küssens, Wo0 89

*Bauernfeld, Eduard von*: 1816 Brutus (L)

*Berge, Rudolph vom*: 1814–1822 Bacchus (L)

*Bernard, Joseph Carl*: 1814 Chor auf die verbündeten Fürsten, Wo0 43; 1820 Libussa (L)

Viz též Kind, Friedrich – Bernard, Joseph Carl

*Biedensfeld, Leopold von*: 1823 Die Bürgschaft (L)

*Bouilly, Jean Nicolas*: 1803–1814 Fidelio, op. 72 (N)

*Collin, Heinrich Joseph von*: 1807 Coriolan (N); 1808 Bradamante (L); 1808 Alcina (= Bradamante) (L); 1808 Armida (L); 1809 Macbeth (L)

*Duncker, Friedrich*: 1815 Leonore Prohaska, Wo0 96 (D)

*Fouqué baron de la Motte, Friedrich*: 1816 Undine (L)

*Goethe, Johann Wolfgang von*: kolem 1790 Mit Mädeln sich vertragen, Wo0 90 z Claudine von Villa Bella (L); 1808 Faust (N); 1809–1810 Egmont (D); 1823 Mahomet (P ?); 1826 Claudine von Villa Bella (L)

*Grillparzer, Franz*: 1823 Macbeth (L); 1823 Drahomira (L); 1823 Melusina (L)

*Hammer-Purgstall, Joseph von*: 1808 Dva indické singspiely (N, L); 1808 Memnons Dreiklang (N, L)

*Kálidása*: 1823 Sakuntala (N)

*Kanne, August Friedrich*: 1820 Blíže neurčená opera (L)

*Kind, Friedrich – Bernard, Joseph Carl*: 1823 Johana d'Arc (L)

- Kotzebue*, August von: 1809–1825 *Attila* (L); 1811 *Die Ruinen von Babylon* (N); 1811 *Die Ruinen von Athen* (D); 1811 *Pochod a sbor z Die Weihe des Hauses*, op. 124 (L); 1811 *König Stephan*, op. 117 (D); 1822 *Die Weihe des Hauses*, op. 124 (D)
- Körner*, Theodor: 1811–1812 *Der Kampf mit dem Drachen* (L); 1811–1812 *Die Bergknappen* (L); 1811–1812 *Ulysses' Wiederkehr* (L); 1823 *Alfred der Grosse* (N ?)
- Kuffner*, Christoph: 1813 *Tarpeja*, Wo0 2a, Wo0 2b (D)
- Meissner*, August Gottlieb: 1803 *Nero* (L)
- Metastasio*, Pietro: 1796 *Ah, perfido!*, op. 65 (L, z „*Achille in Sciro*“)
- Müllner*, Adolph: 1813 *Die Schuld* (N)
- Nestor*: 1823 *Wladimir der Grosse* (N)
- Neumann(ová)*, Frau: 1823 *Alfred der Grosse* (L)
- Racine*, Jean: 1823 *Phaedra* (N)
- Rellstab*, Ludwig: 1825 *Antigone* (L); 1825 *Belisar* (L); 1825 *Orestes* (L)
- Rochlitz*, Friedrich: 1808 *Faust* (L)
- Rupprecht*, Johann Baptist: 1820 *Die Begründung von Pensylvany oder Die Ankunft des Penn in Amerika* (L)
- Shakespeare*, William: 1820 *Falstaff* (N); 1823 *Romeo und Julia* (N)
- Schikaneder*, Emanuel: 1803 *Vestas Feuer* (L)
- Schiller*, Friedrich von: 1813 *Kurz ist der Schmerz*, Wo0 163 (L); 1815 *Kurz ist der Schmerz*, Wo0 166 (L); 1817 *Rasch tritt der Tod den Menschen an*, Wo0 104 (L); 1823 *Phaedra* (P ?); 1823 *Die Bürgschaft* (N)
- Sofoklés*: 1816 *Antigone* (N)
- Sonnleithner*, Joseph – Treitschke, Friedrich: 1803–1814 *Fidelio* (L)
- Sporschil* (Sporschill), Johann Chrysostomus: 1823 *Die Apotheose im Tempel des Jupiter Ammon* (L); 1823 *Wladimir der Grosse* (L)
- Starý zákon*: 1816 *Balsazar* (N); 1823–1826 *Simson* (N, zpracovatel Wilhelm Ehlers?)
- Stephanie*, Gottlieb ml. : 1796 *Die schöne Schusterin*, Wo0 91. Dvě árie jmenovaného singspielu Ignaze Umlauffa. a) O Welch ein Leben, b) Soll der Schuh nicht drücken. Podle francouzské předlohy (L)
- Stoll*, Joseph Ludwig: 1814 *Blíže neurčená opera* (L)
- Treitschke*, Friedrich: 1811 *Die Ruinen von Babylon* (L); 1814 *Die gute Nachricht (závěrečný zpěv Germania, Wo0 94)* (L); 1814–1817 *Romulus* (L);

SEZNAMY A REJSTŘÍK

1815 Die Ehrenforten (závěrečný zpěv Es ist vollbracht, Wo0 97) (L) Viz též Sonnleithner, Joseph – Treitschke, Friedrich

*Viganò, Salvatore*: 1800–1801 Die Geschöpfe des Prometheus (L)

*Voltaire*: 1823 Mérope (N); 1823 Zaira (N); 1823 Mahomet (N); 1823 La Pucelle d'Orléans (N)

*Werner, Zacharias*: 1809–1825 Attila (N); 1809–1825 Wanda (N); 1809–1825 Libussa (= úsek z Wandy) (N)

*Winter, Hellmuth*: 1810 Erstgeburt: Theodor und Emilie (L)

## PRAMENY A LITERATURA

(Řazeno abecedně)

- ABERT Hermann, *Goethe und die Musik*. Stuttgart, J. Engelhorn's Nachf., 1922.
- ABERT Hermann – JAHN Otto, *W. A. Mozart*, I. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 7. vyd. 1955.
- ALTMANN Wilhelm, *Eine verloren gegangene Oper Beethovens?* Allgemeine Musik-Zeitung. Begründer: Otto Lessmann, Herausgeber und Schriftleiter: Paul Schwers. Jg. XXXV, 1908, Nr. 40, Berlin, den 2. Oktober 1908, 685–687.
- ALTMANN Wilhelm, *Zu Beethovens „Fidelio“ und „Melusine“*. Die Musik III, 1903/1904, Heft 12, 435–437.
- AMELUNG Walther viz Holtzinger Heinrich – Amelung Walther
- ANSCHÜTZ Heinrich, *Heinrich Anschütz. Erinnerungen aus dessen Leben und Wirken*. Leipzig, Reclam-Verlag, 1866.
- ANTON Carl Gottlob, *Erste Linien eines Versuches über der alten Slaven Ursprung, Sitten, Gebräuche, Meinungen und Kenntnisse*. Leipzig 1783.
- ARISTOTELÉS, *Poetika*. Přeložila Julie Nováková. Praha, Orbis 1964.
- ARNIM Bettina von viz Brentanová Bettina
- BAUERNFELD Eduard von, *Erinnerungen aus Altwien*. Wien, Verlag der Wiener Drucke, 1923. Vydal Josef Bindtner. Též Gesammelte Schriften sv. 12. Tamtéž 1873.
- BECK(ová) Dagmar – HERRE(ová) Grita, *Anton Schindlers fingierte Eintragungen in den Konversationsheften*. In: *Zu Beethoven. Aufsätze und Annotationen*. Hrsg. von Harry Goldschmidt. (= Sonderpublikation der Zeitschrift „Beiträge zur Musikwissenschaft“). Hrsg. vom Verband der Komponisten und Musikwissenschaftler der DDR /.../. Berlin, Verlag Neue Musik, 1979, 11–89.
- BECK(ová) Dagmar – HERRE(ová) Grita, *Einige Zweifel an der Überlieferung der Konversationshefte*. In: *Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 20. bis 23. März 1977 in Berlin*. Hrsg. von Harry Goldschmidt, Karl-Heinz Köhler und Konrad Niemann, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1978, 257–274.
- BEETHOVEN Ludwig van, *Beethoven. Svědectví o géniovi a člověku*. Přeložili Jan V. Pojer a František Springer. Brno, Atlantis, 1943.
- BEETHOVEN Ludwig van, *Beethovens Werke*. Kritische Gesamtausgabe. Serie I-XXV. Verlag von Breitkopf & Härtel. Leipzig, nedat. (V textu zkracujeme: GA.)
- BEETHOVEN Ludwig van, *Listy o umění, lásce a přátelství*. zpracováno péčí členů Beethovenovy společnosti v Československu. Redigoval Bohumil Plevka. Lektoroval a revizi překladu Beethovenových dopisů provedl Emil Hradecký. Praha, Panton, 2. vydání 1972.
- BEETHOVEN Ludwig van. Originální korespondence viz pod jmény jejich vydavatelů.
- BEKKER Paul, *Beethoven*. Berlin, Schuster & Loeffler, 1912.
- BERICHT *über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.–12. Dezember 1970 in Berlin*. Hrsg. von Heinz Albred Brockhaus un Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971
- BERICHT *über den Internationalen Beethoven-Kongress 20. bis 23. März 1977 in Berlin*. Hrsg. von Harry Goldschmidt, Karl-Heinz Köhler und Konrad Niemann. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1978.
- BIBERHOFER Raoul, *„Vestas Feuer“*. *Beethovens erster Opernplan*. Die Musik XXII, 1929/1930, č. 6, březen 1930, 409–414.

- BIBLÍ SVATÁ, *aneb Všecka Svatá Písma Starého i Nového zákona*. Praha, Biblická společnost, 1939.
- BIE Oskar, *Die Oper*. Berlin, S.-Fischer-Verlag, 1920.
- BITTNER Norbert, *Theater-Decorationen nach den Original Skizzen des k. k. Hof-Theater-Mahlers Joseph Platzer radiert und vorgelegt von /.../*. Wien 1816. Uložena v Institut für Theaterwissenschaft, Universität Köln, Sammlung Niessen. Cituje Wolff H. Chr., *Oper*, Leipzig 1968.
- BOCCACCIO Giovanni, *Dekameron*, sv. 1. Přeložil Arnošt Procházka. Praha, Kvasnička a Hampl, 1938.
- BOZDĚCH Emanuel, píše o Brentanově práci *Die Gründung Prags* v časopise *Politik /Praha/* 1873, č. 294, 319.
- BRENTANO(vá) Bettina von, *Goethes Briefwechsel mit einem Kinde*. Bd. I-III. Berlin 1835 (tamtéž 7. vydání, 1929).
- BRENTANO Clemens, *Die Gründung Prags*. Ein historisch-romantisches Drama. Pesth 1815.
- BRENTANO Clemens, *Gesammelte Schriften*, Bd. 8. Frankfurt/Main 1855.
- BREUNING Gerhard Dr., *Aus dem Schwarzschanerhause*. Erinnerungen an L. v. Beethoven aus meiner Jugendzeit. Wien, L. Rosner-Verlag, 1874. Nově přetiskuje Ley S., *Beethoven als Freund der Familie Wegeler – v. Breuning*. Bonn, Friedrich-Cohen-Verlag, 1927.
- BRODSKÁ Marie, *Trochu balance – trochu perspektivy*. /Rozhovor s šéfem libereckého baletu Františkem Pokorným, mj. o připravované inscenaci baletu Leopolda Koželuha, *La Ritrovata figlia di Ottone II<sup>do</sup>*. Pozn. R. P. / Scéna IX, 1984, č. 20 ze dne 15. října 1984, 7.
- BROSCHÉ Günter viz Köhler Karl-Heinz
- BRÜCKNER Fritz, *Georg Benda und das deutsche Singspiel*. In: SIMG V, 1903/04, 571-621.
- BÜCKEN Ernst, *Die Musik des Rokoko und der Klassik*. Wildpark – Potsdam, Athenaion, 1927.
- BÜCKEN Ernst, *Ludwig van Beethoven*. Potsdam, Athenaion, 1934.
- CARLYLE Thomas, *Heroes, Hero Worship and the Heroic in History* (1841). Český překlad Alberta Vyskočila pod titulem *Hrdinové, úcta k hrdinům a hrdinství v dějinách*. Praha, Symposion, 1925.
- COLLIN Heinrich Joseph von, /o Beethovenovi/ in: *Allgemeine musikalische Zeitung* z 20. dubna 1808.
- CORNEILLE Pierre, *Attila, Roy des Huns*. Paris 1667.
- CZERNY Peter, *Opernbuch*. Berlin, Henschelverlag, 1961.
- ČERNUŠÁK Gracian, *Dějepis hudby* II. Brno, O. Pazdírek, 2. vydání 1931.
- ČERNÝ Miroslav K., *Francouzská buržoasní revoluce ve vývoji hudby*. In: *Živá hudba /sborník AMU Praha, pozn. R. P./*, II, 1962, 29-67.
- DEITERS Hermann viz Thayer, Alexander Wheelock – Deiters, Hermann – Riemann, Hugo
- DĚJINY ČESKÉHO DIVADLA, II. Národní obrození. Hlavní redaktor František Černý, redaktor svazku Vladimír Procházka. Praha, Academia, 1969.
- DELAROUZÉE(ová) Thérèse, předmluva ke zkrácenému vydání knihy Françoise Reného Chateaubrianda, *Les Martyrs*. Paris, Larousse /1942/, 8-10.
- DEUTSCH Otto Erich, *Kozeluch ritrovato*, *Music & Letters* 1945, č. 1, 47 n.
- DEUTSCH Otto Erich, *Schubert*. Die Dokumente seines Lebens. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1964.

- ECKERMANN Johann Peter, *Gespräche mit Goethe in den letzten Jahren seines Lebens*. Leipzig, F. A. Brockhaus. 1925. Česky v překladu Kamily Jiroudkové pod titulem *Rozhovory s Goethem*, Praha, SNKLHU, 1955.
- EITNER Robert, *Carl Friedrich Zelter*. In: Allgemeine Deutsche Biographie, Leipzig 1900.
- ERBEN Karel Jaromír (ed.), *Nestorův letopis ruský „Pověst dávných let“*. Přeložil /.../. Praha, SNKLHU, 3. vydání, 1954.
- FIEDLER(ová) Renate viz Irmscher Johannes
- FLEISCHHAUER Günter, *Beethoven und die Antike*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.-12. Dezember 1970. Hrsg. von H. A. Brockhaus und K. Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 465-482.
- FOUQUÉ baron de la Motte, Friedrich, *Undine*. Fouqués Werke. Auswahl in drei Akten. Hrsg. von Walther Ziesemer. Bd. 1. Berlin – Leipzig – Wien – Stuttgart, Deutsches Verlagshaus Bong & Co. Berlin, nedatováno, 49-119. – Český překlad Jakuba Malého, Praha, nákladem Theodora Mourka, 1872. Anonymní překlad pod pseudonymem „Jan de la Motte“, Hradec Králové, Bohdan Melichar, 1910.
- FRANCE Anatole, *La vie de Jeanne d'Arc*. Český překlad Jaroslava Zaorálka pod titulem *Jana z Arku* (= Anatole France, Spisy, sv. 4), Praha, Československý spisovatel, 1950.
- FRIMMEL Theodor, *Beethoven-Handbuch* I, II. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1926.
- FUCHS Aloys, /o původu skladby *Rasch tritt der Tod den Menschen an*/ in: Allgemeine Wiener Musikzeitung ze dne 31. března 1846.
- GEISLER Rolf viz Kindlers Literaturlexikon
- GLUCK Christoph Willibald Ritter von, *Il Parnasso confuso*. Sämtliche Werke III/25. Vydal a předmluvou opatřil Bernd Baselt. Kassel – Basel – Tours – London, Bärenreiter-Verlag, 1970.
- GOETHE Johann Wolfgang von, *Egmont*. 1. Text. Bearbeiter des Bandes Elisabeth Völker. Berlin, Akademie-Verlag, 1957.
- GOETHE Johann Wolfgang von, *Italienische Reise*. Kritisch durchgesehen, eingeleitet und erläutert von Robert Weber. Leipzig, Bibliographisches Institut, nedatováno. Český překlad K. Arnsteina a B. Plecháčové pod titulem *Italská cesta* I, II, v Goethových Spisech, sv. 10 a 11. Praha, František Borový (edice Pantheon), 1930.
- GOETHE Johann Wolfgang von, *Spisy*, sv. 14 (*Egmont* v překladu Otokara Fischera). Tamtéž.
- GOETHE Johann Wolfgang von, *Výbor z díla* II. Přeložil Otokar Fischer. Praha, Svoboda, 1949.
- GOETHES *Übersetzungen und Bearbeitungen fremder Dichtungen* („Grossherzog Wilhelm Ernst-Ausgabe“). Leipzig, Inselverlag, 1920.
- GOETHES Werke. Hrsg. von Richard Müller-Freienfels. Ve 30 svazcích. Berlin, Wegweiser-Verlag G. m. b. H., 1924.
- GOETHŮV sborník. Památce 100. výročí básnickovy smrti vydali čeští germanisté /Otokar Fischer, Josef Janko, Vojtěch Jirák, Arnošt Kraus, Jan Krejčí, Arne Novák, Hugo Siebenschein/. Praha, Státní nakladatelství, 1932.
- GOLDSCHMIDT Harty, *Beethoven. Werkeinführungen*. Leipzig, Reclam-Verlag, 1975 (Reclams Universal-Bibl., sv. 628).
- GOLDSCHMIDT Harty, *Die Erscheinung Beethoven*. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1974.
- GREGOR Joseph, *Weltgeschichte des Theaters*. Zürich, Phaidon-Verlag, 1933.
- GRÉTRY Modest, *Mémoires ou Essais sur la Musique*, sv. III. Paris 1797.
- GRILLPARZER Franz, *Drahomira*. Sämtliche Werke sv. 10, 86. Vydal Moritz Necker. Leipzig, Max Hesses Verlag, nedatováno.



- GRILLPARZER Franz, *Erinnerungen an Beethoven*. Sämtliche Werke, sv. 12, 162–172.
- GRILLPARZER Franz, *Libussa*. Pro střední školy české s poznámkami vydal Vojtěch Břečka. Telč, knihkupectví a nakladatelství Emila Šolce /1906/.
- GRILLPARZER Franz, *Zu Beethovens Egmont-Musik*. (Fragment.) Sämtliche Werke, sv. 2, 61–63.
- GRILLPARZERS *Sämtliche Werke*. Vollständige Ausgabe in 16 Bänden. Hrsg. von Moritz Necker. Leipzig, Max Hesses Verlag, nedatováno. (Předmluva 1902.)
- GROH František, *Řecké divadlo*. Praha, Unie, 2. vydání 1933.
- GUSTAFSON Alrik, *Den svenska litteraturens historia*, Stockholm, Albert Bonniers förlag, 1963. Přel. Libor Štukavec pod titulem *Dějiny švédské literatury*. Spisy MU, Fil. fak., Brno 1998.
- GYÖRGY C. viz Rozsi V. — István S. — György C.
- GYSI Klaus a kolektiv, *Sturm und Drang*. Berlin, Volk und Wissen volkseigener Verlag, 1958.
- HAAS Robert, /předmluva k vydání Umlauffova singspielu *Die Berghknappen*/, in: DTÖ XVIII, 1 (sv. 36), Wien 1911. Nový přetisk tamtéž 1959.
- HALM Hans viz Kinsky Georg — Halm Hans
- HANSLICK Eduard, *Grillparzer und die Musik*. Ve spise téhož autora, *Musikalische Stationen* (Der „Modernen Oper“ II. Teil). Berlin 1885, Allgemeiner Verein für deutsche Literatur, s. 331–361.
- HANUŠ Josef — JAKUBEC Jan — KAMPER Jaroslav — MÁCHAL Jan — NIEDERLE Lubor — VLČEK Jaroslav, *Literatura česká devatenáctého století I — III*. Praha, Laichter, 1903 a d.
- HEIJE J. P., *Athenes Bouwvallen*. Amsterdam — Leipzig 1867, též v německém překladu *Griechenlands Kampf und Erlösung*.
- HELPERT Vladimír, *Beethovenovy oslavy vídeňské*. Hudební rozhledy III, 1926/1927, č. 7, 119–120.
- HELPERT Vladimír, *Tvůrčí rozvoj Bedřicha Smetany I*, Praha, Jos. R. Vilímek, 1924.
- HELLER Robert, /spojovací text ke *Zříceninám athénským*/ in: Erstes poetisches Album, Praha 1872, 63.
- HERBENOVÁ Olga viz Kybalová Ludmila
- HERRE(ová) Grita viz Beck(ová) Dagmar — Herre(ová) Grita
- HERRE(ová) Grita viz Köhler Karl-Heinz — Herre(ová) Grita — Brosche Günter
- HERRMANN Klaus — MÜLLER Joachim, *Sturm und Drang*. Ein Lesebuch für unsere Zeit. Weimar, Thüringer Volksverlag, 1954.
- HESS Willy, *Beethovens Bühnenwerke*. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1962.
- HESS Willy (ed.), vydal libreto k Beethovenově opeře (zamýšlenému titulu) *Vestas Feuer*, in: Beethoven-Jahrbuch, Bonn 1959.
- HEUSS Alfred, *Die Humanitätsmelodien in „Fidelio“*, in: ZfMw XIX, 1924 (též in: Zeitschrift für Musik, Leipzig /Steingräbers Verlag/, Oktober 1924, Jg. 91, Heft 10).
- HOFFMANN Ernst Theodor Amadeus, /recenze Kotzebuova svazku *Opern-Almanach* z r. 1815/, in: E. T. A. Hoffmanns Werke in 15 Teilen. Bd. 14, 72 f. Na základě Hempelovy edice vydal Georg Ellinger. Berlin — Leipzig — Wien — Stuttgart, 2. vydání 1927.
- HOFMANNSTHAL Hugo von, *Die Ruinen von Athen*. Berlin, Adolph Fürstner (číslo nákladu A 7784 F), 1925.
- HOLTZINGER Heinrich — AMELUNG Walther, *Rom*, Bd. I: Antike Kunst. — Die Ruinen Roms (Heinrich Holtzinger). Die Antiken-Sammlungen (Walther Amelung). Stuttgart — Berlin — Leipzig, Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1890.
- HOLTZMANN(ová) Sigrid, *Carl Friedrich Zelter im Spiegel seines Briefwechsels mit Goethe*. Weimar, Gustav Kiepenheuer Verlag, 1957.

- HOMÉR, *Odysseia*. Český překlad Otmara Vaňorného a Ferdinanda Stiebitze. Praha, SNKLHU, 1956.
- HONOLKA Kurt, *Na počátku bylo libreto*. Praha – Bratislava, Editio Supraphon, 1967.
- HOSTINSKÝ Otakar, *Křištof Vilibald Gluck*. Praha, F. Urbánek, 1884.
- HRABÁK Josef, *Literární komparatistika*, Praha, Státní pedagogické nakladatelství, 1976.
- HRUBÍN František, *Ztracený prsten*. Praha, SNKLHU, 1959. /Přebásnění Kálidásovy „Šakuntaly“./
- CHATEAUBRIAND François René, *Les Martyrs*. Paris, Jean Gillequin & Cie., nedatováno
- CHUDOBA František, *Kniha o Shakespearovi II*. Praha, Laichter, 1943.
- IRMSCHER Johannes a kolektiv, *Lexikon der Antike*. Leipzig, VEB Bibliographisches Institut, 1972.
- ISTEL Edgar, *Das Buch der Oper*, I. Die deutschen Meister von Gluck bis Wagner. Berlin, Max-Hesse-Verlag, 3. vydání, 1919.
- ISTVÁN S., viz Rozsi V. – István S. – György C.
- JAHN Otto viz Abert Hermann – Jahn Otto
- JAKUBEC Jan viz Hanuš Josef – Jakubec Jan – Kamper Jaroslav – Máchal Jan – Niederle Lubor – Vlček Jaroslav
- JARUSTOVSKIJ Boris, *Zum Problem der Entstehung des „Fidelio“*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10. – 12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik 1971, 269–274.
- KÁLIDÁSA, *Šakuntala*. Přeložil Čeněk Vyhnis. Praha, Eduard Grégr, 1873. Viz též Hrubín František, *Ztracený prsten*.
- KALISCHER Alfred Christian, *Beethovens sämtliche Briefe I*. Kritische Ausgabe. Berlin – Leipzig, Schuster & Loeffler, 1906.
- KALISCHER Alfred Christian, *Neue Beethovenbriefe*. Berlin – Leipzig, Schuster & Loeffler, 1902.
- KAMPER Jaroslav, *České drama v letech 1821–1848*. Sedmá hlava druhého dílu souborného spisu *Literatura česká devatenáctého století*. Napsali Josef Hanuš, Jan Jakubec, Jaroslav Kamper, Jan Máchal, Lubor Niederle, Jaroslav Vlček. Praha, Laichter, 1903. Viz též Hanuš Josef.
- KAPP Julius viz Kastner Emerich
- KASTNER Emerich, *Ludwig van Beethovens sämtliche Briefe*. Völlig umgearbeitete und wesentlich vermehrte Neuausgabe von Julius Kapp. Leipzig, Hesse & Becker Verlag, 2. vydání 1923.
- KAYSAROW Andrey von, *Versuch einer slavischen Mythologie in alphabetischer Ordnung*. Göttingen 1801.
- KERST Friedrich, *Die Erinnerungen an Beethoven I, II*. Stuttgart, Julius-Hoffmann-Verlag, 1913.
- KINDLERS *Literaturlexikon*, Bd. 9, red. Gerd Woerner, Rolf Geisler, Rudolf Radler. Zürich, Kindler-Verlag, 1970.
- KINSKY Georg – HALM Hans, *Das Werk Beethovens. Thematisch-bibliographisches Verzeichnis seiner sämtlichen vollendeten Kompositionen*. /.../ München – Duisburg, G.-Hentle-Verlag, 1955.
- KORÁN. Z arabského originálu přeložil Ivan Hrbek. Praha, Odeon, 1972.
- KOŽEŠNÍK Jaroslav – ŠTĚPÁNEK Miroslav, *Ilustrovaný encyklopedický slovník II*, Praha, Academia, 1981.

- KÖHLER Karl-Heinz — HERRE(ová) Grita — BROSCHE Günter, *Ludwig van Beethovens Konversationshefte* 1-8. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1972 a d.
- KÖNIGSMARK Václav, heslo Hudební drama. *Slovník literární teorie*. Redigoval Štěpán Vlašín. Praha, Československý spisovatel, druhé vydání 1984.
- KÖRNER Theodor, *Theodor Körner's Sämtliche Werke*. Vollständige Ausgabe in einem Bande. Haag, Gebrüder Hartmann, 1829.
- KÖRNER Theodor, *Theodor Körner's Sämtliche Werke*. Im Auftrage der Mutter des Dichters herausgegeben /.../ von Karl Streckfuss. Einzig rechtmässige Gesamt-Ausgabe in einem Bande. Berlin — Wien, Nicolaische Buchhandlung — Carl Gerold, 1834.
- KÖRNER Theodor, *Theodor Körner's sämtliche Werke*. Vydal Eugen Wildenow. Leipzig, Max Hesse's Verlag, nedatováno /1923/.
- KRAFT Günther, *Quellenstudien zur thematischen Konzeption des „Fidelio“*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.-12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 283-290.
- KRAUS Arnošt, *Stará historie česká v německé literatuře*. Praha, Bursík & Kohout, 1902.
- KRIEGESKOTTEN FRANZ, (zpracování Kotzebuovy hry *Zříceniny athénské*, s Beethovenovou hudbou). Quedlinburg, Vieweg, 1901.
- KRONIKA KRATOCHVILNÁ o ctné a šlechtné panně Meluzině a Reymondovi, manželu jejím, a o divných jejich přibězích a činech. Prostějov, Kašpar Aorg. 1555.
- KYBALOVÁ Ludmila — HERBENOVÁ Olga — LAMAROVÁ Milena, *Das grosse Bilderlexikon der Mode. Vom Altertum zur Gegenwart*. Dresden, VEB Verlag der Kunst, 1981.
- LACKER Josef, *Der ewige Grillparzer* I, Linz, Österreichischer Verlag für Belletristik und Wissenschaft, 1947.
- LAMAROVÁ Milena viz Kybalová Ludmila — Herbenová Olga — Lamarová Milena
- LEITZMANN Albert, *Ludwig van Beethoven. Berichte der Zeitgenossen, Briefe und persönliche Aufzeichnungen* I, II. Leipzig, Insel-Verlag, 1921.
- LENZ Wilhelm von, *Beethoven. Eine Kunststudie*. Hamburg, Hoffmann & Campe, 1860.
- LENZ Wilhelm von, *Kritischer Katalog sämtlicher Werke Ludwig van Beethovens mit Analysen derselben*. 1.-4. Theil. Hamburg, Hoffmann & Campe. 4. Theil, 1860.
- LESSING Gotthold Ephraim, *Hamburgische Dramaturgie* (Lessings Werke in sechs Bänden. Vierter Band. Leipzig, Verlag von Gustav Fock, nedatováno.). Český překlad Josefa Pospíšila pod titulem *Hamburská dramaturgie*. Výbor. Praha, Československý spisovatel, 1951. Nejnověji Gotthold Ephraim Lessing, *Hamburská dramaturgie. Láokoón. Stati*. Přeložili Josef Pospíšil (Hamburskou dramaturgii) a Alena Šimečková. Praha, Odeon, 1980; *Hamburská dramaturgie* na s. 27 až 278.
- LEY Stephan, *Beethoven als Freund der Familie Wegeler — v. Breuning*. Bonn, Friedrich Cohen, 1927.
- LIVIVS Titus, *Ab Urbe condita*. Český překlad: Livius, *Dějiny*. Přeložili Pavel Kucharský a Čestmír Vránek. Praha, Svoboda („Antická knihovna sv. 11“), 1971.
- LUDWIG Emil, *Napoleon*. Překlad Karla Hocha. Praha, Melantrich, 1930.
- LUNDKVIST Artur, *Krigares dikt* (Stockholm 1976). Český překlad Dagmar Hartlové: *Válečnickova píseň*. Praha, Svoboda, 1985.
- LÜBKER Friedrich, *Friedrich Lübkers Reallexikon des klassischen Altertums*. Přepracovali J. Geffcken, E. Ziebarth aj. Berlin, G. B. Teubner, 8. vydání, 1914.
- MACÚREK Josef, *Dějiny Maďarů a uherského státu*. Praha, Melantrich, 1934.
- MÁCHAL Hanuš, *Nákres slovanského bájesloví*. Praha, F. Šimáček, 1891.

- MANFRED Albert Z., *Napoleon Bonaparte*. Z ruštiny přeložila Vlasta Boudyšová. Praha, Svoboda, 1975.
- MARPURG Friedrich Wilhelm, *Kritische Briefe über die Tonkunst*. II. Berlin 1763.
- MARX Adolf Bernhard, *Ludwig van Beethoven. Leben und Schaffen*. I, II. Leipzig, Gebrüder Reinecke, Herzogl. Sächs. Hof-Musikverleger, 1902.
- MAŠÍNOVÁ Leontina, *Ze slovanských legend a pověstí*. Praha, Melantrich, 1975.
- MATOUŠEK Josef, *Katolická reformace a zápas o západní Evropu*. Kapitola z Dějin lidstva od pravěku k dnešku, sv. V.: V branách nového věku (1450–1650). Hlavní redaktor Josef Šusta. Praha, Melantrich, 1938, 369–438.
- MATTHESON Johann, *Der vollkommene Capellmeister*. Hamburg 1739. Reprint ve faksimile: Documenta musicologica. Reihe I/5. Kassel, Bärenreiter-Verlag, 1954.
- MAUROIS André, *Chateaubriand*. Český překlad Svatopluka Kadlece. I, II. Praha, Julius Albert, 1947.
- MEISSNER Alfred, *Rokokobilder*. Gumbinnen 1871.
- METASTASIO Pietro Bonaventura, *Opere del signor abbate Pietro Metastasio*. Tomo primo — duodecimo. Londra MDCCLXXXIV (Londýn 1784).
- MEYER Ernst Hermann, *Händel – Beethoven*. In: /sborník/ Georg Friedrich Händel als Wegbereiter der Wiener Klassik. Bericht über die wissenschaftliche Konferenz zu den 26. Händelfestspielen der DDR in Halle (Saale) am 24. und 25. Juni 1977. Im Auftrag der Georg-Friedrich-Händel-Gesellschaft hrsg. von Walther Siegmund-Schultze (Kongress- und Tagungsberichte der Martin-Luther-Universität Halle – Wittenberg; Wissenschaftliche Beiträge 1977 /39/ G 4/. Veröffentlicht durch die Abt. Wissenschaftspublizistik der Martin-Luther-Universität Halle – Wittenberg). Halle (Saale) 1977, 88–100.
- MEYER Richard M., *Die deutsche Literatur des Neunzehnten Jahrhunderts*. Berlin, Georg-Bondt-Verlag, 1912.
- MINOR Jakob, *Das Schicksalsdrama* (= Deutsche National-Literatur. Historisch-kritische Ausgabe. Hrsg. von Joseph Kürschner. Bd. 151). Berlin – Stuttgart, Verlag von W. Spemann, nedatováno.
- MOTTE de la viz Fouqué
- MOUSSINAC Léon, *Le théâtre des origines à nos jours /1957/*. Slovenský překlad Jána Boora pod titulem *Divadlo od počiatku po naše dni*. Bratislava, Slovenské vydavateľstvo krásnej literatúry, 1965.
- MUKAROVSKÝ Jan, *Estetická funkce, norma a hodnota jako sociální fakty*. Praha, Fr. Borový, 1936.
- MÜLLER Joachim viz Hertmann Klaus – Müller Joachim
- MÜLLER Wilhelm Christian, *Briefe an deutsche Freunde, von einer Reise durch Italien über Sachsen, Böhmen und Österreich, 1820 und 1821 geschrieben und als Skizzen zum Gemälde unserer Zeit herausgegeben*. Altona 1824.
- MÜLLER-BLATTAU Joseph, *Georg Friedrich Händel*. Potsdam, Athenaion, 1933.
- MÜLLER-FREIENFELS Richard, *Psychologie der Musik*. Berlin-Lichterfelde, Chr. Friedrich Vieweg, 1936.
- MÜLLNER Adolph, *Müllner's Dramatische Werke*. Zweiter Theil. Erste rechtmässige, vollständige und vom Verfasser verbesserte Gesamt-Ausgabe. Braunschweig, Friedrich Vieweg, 1828.
- NAGLERS *Künstlerlexikon*, sv. 8. Wien 1839.
- NEJEDLÝ Zdeněk, *Beethoven*. Rudé právo VIII, č. 73, 27. 3. 1927. Nově Zdeněk Nejedlý *Kritiky II* (= Spisy Zdeňka Nejedlého, sv. 39). Praha, SNKLHU, 1956, 259–263.
- NESTOR, *Nestorův leopis Pověst dávných let*. Přeložil Karel Jaromír Erben. Praha, SNKLHU, 3. vydání, 1954.

- NĚMEC Zdeněk, *Weberova pražská léta*. Praha, L. Mazáč, 1944.
- NIBELUNGENLIED: *Das Nibelungenlied*. Kröners Taschenausgabe, Bd. 38. Übersetzt von Karl Simrock. Stuttgart, Alfred Kröner, 1938. Česky v překladu Jindřicha Pokorného pod titulem *Píseň o Nibelunzích*. Praha, Odeon, 1974.
- NIEDERLE Lubor viz Hanuš Josef – Jakubec Jan – Kamper Jaroslav – Máchal Jan – Niederle Lubor – Vlček Jaroslav.
- NOHL Ludwig, *Beethoven nach den Schilderungen seiner Zeitgenossen*. Stuttgart, J. H. Cotta'sche Buchhandlung, 1877.
- NOHL Ludwig, *Beethoven's Leben*. I, II, III/1, III/2. Leipzig, Ernst Julius Günther, 1867–1877.
- NOHL Walther, *Ludwig van Beethovens Konversationshefte* I. München, O. C. Recht, 1923.
- NOTTEBOHM Gustav, *Beethoveniana*, Leipzig, J. Rieter-Biedermann, 1872.
- NOTTEBOHM Gustav, *Mozartiana*, tamtéž 1880.
- NOTTEBOHM Gustav, *Zweite Beethoveniana*. Hrsg. von Eusebius Mandyczewski, tamtéž 1887.
- NOVÁK Otakar, *Voltaire a jeho všestranný talent*. Doslov ke Spisům Voltairovým sv. 2: Zaira, verše, výběr z prací dějepisných, korespondence. Praha, Odeon, 1974, 297–309.
- NOVERRE Jean Georges, *Lettres sur la danse, et sur les ballets*. Stuttgart – Lyon 1760. Česky jako *Lísty o tanci a baletech*. Přeložil Jan Rey. Praha, Družstvo Dílo přátel umění a knihy, 1945. Nově vyšlo jako pomocná kniha pro III. a IV. ročník tanečního oddělení konzervatoří a pro VI. a VII. ročník hudebních a tanečních škol, a to pod tímž titulem v přetlumočení Jana Rajmosera a s předmluvou Jana Reye. Praha, Státní pedagogické nakladatelství, 1984.
- NOVOTNÝ Adolf, *Biblický slovník* I. Praha, Kalich, 1956.
- ORIEUX Jean, *Voltaire ou La Royaté de l'esprit*. Paris, Flammarion, 1966. Zdeněk Schautaj autorem českého překladu: *Voltaire neboli vláda ducha* I, II. Praha, Odeon, 1979.
- PEČMAN Rudolf, *Beethoven dramatik*. Hradec Králové, Krajské kulturní středisko, 1978.
- PEČMAN Rudolf, *Beethovenova cesta od Leonory k Fideliovi*. Úvodní studie ke Karajanově nahrávce Fidelia (HMV, v licenci EMI Records Ltd.). Praha, Supraphon, 1977 (stereo 1 12 2061 – 1 12 2063).
- PEČMAN Rudolf, *Beethovenovy smyčcové kvartety*. Brno, koncertní oddělení Parku kultury a oddechu, 1970.
- PEČMAN Rudolf, *Beethovens Opernpläne*. Spisy Univerzity J. E. Purkyně v Brně. Filozofická fakulta, sv. 228. Brno, Univerzita J. E. Purkyně, 1981.
- PEČMAN Rudolf, *Beethovenův odkaz dnešku*. Prosperovské meditace k 150. výročí úmrtí skladatele. (Též rusky, anglicky a německy.) In: Hudba – umění – revoluce (12. mezinárodní hudební festival v Brně). Redigovali Alena Krutová a Petr Vít. Brno, Blok, 1977, 29–32.
- PEČMAN Rudolf, *Brňané inspirovali Beethovena*. Lidová demokracie XXXI, 1975, č. 195 z 20. srpna 1975 (brněnská mutace).
- PEČMAN Rudolf, *Česká pocta Beethovenovi*. Brno, koncertní oddělení Parku kultury a oddechu, 1977.
- PEČMAN Rudolf, *Der Titanismus als Form des künstlerischen und gesellschaftlichen Protestes des Komponisten*. In: Colloquia musicologica Brno 1976 & 1977, Editor Rudolf Pečman, Brno, Mezinárodní hudební festival, 1978, 449–455.
- PEČMAN Rudolf, *Die Gestalt Cäsars in der Auffassung Händels und Beethovens*. In: /sbor-

- ník/ Thematik und Ideenwelt der Antike bei Georg Friedrich Händel. Bericht über die wissenschaftliche Konferenz zu den 31. Händelfestspielen der DDR am 14. und 15. Juni 1982 in Halle (Saale). Hrsg. von Walther Siegmund-Schultze. Kongress- und Tagungsberichte der Martin-Luther-Universität Halle – Wittenberg (= Wissenschaftliche Beiträge der Martin-Luther-Universität Halle – Wittenberg: 1983, 24 = G 10). Halle (Saale) 1983. 71–73.
- PEČMAN Rudolf, *Ein heroisches Ballett von Leopold Koželuh*. In: SPFFBU, H 15, 1980, 21–45.
- PEČMAN Rudolf, *Fidelio a Dalibor*. Program Státního divadla v Brně XLVIII, 1976/77, č. 8 (duben 1977), 270–271.
- PEČMAN Rudolf, *Franz Schuberts Bühnenschaffen und Beethovens Opernpläne*. In: „Dialekt ohne Erde“. Franz Schubert und das 20. Jahrhundert. Herausgegeben von Otto Kolleritsch. (= Studien zur Wertungsforschung, Band 34.) Universal Edition für Institut für Wertungsforschung an der Universität für Musik und darstellende Kunst Graz, Wien – Graz 1998, S. 176–186.
- PEČMAN Rudolf, *Georg Friedrich Händel*. Praha, Editio Supraphon, 1985.
- PEČMAN Rudolf, *Hudba romantiků*. Brno, koncertní oddělení Parku kultury a oddechu, 1974.
- PEČMAN Rudolf, *Il Parnaso confuso – první Myslivečková opera*. Opus musicum VII, 1975, č. 5, 136–143.
- PEČMAN Rudolf, *Josef Mysliveček*. Praha, Editio Supraphon, 1981.
- PEČMAN Rudolf, *Josef Mysliveček und sein Opernepilog*. Spisy Univerzity J. E. Purkyně. Filosofická fakulta, sv. 154. Brno, Universita J. E. Purkyně, 1970.
- PEČMAN Rudolf, *List z dějin Arkádie aneb Slovo o Apostolu Zenovi*. Program Státního divadla v Brně XLVIII, 1976/77, č. 7 (březen 1977), 254–256.
- PEČMAN Rudolf, *Ludwig van Beethoven und Jiří Antonín Benda*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.–12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 453–464.
- PEČMAN Rudolf, *Mozart oder Beethoven? Eine Grundfrage des Prager Musikmilieus der ersten Dezennien des 19. Jahrhunderts*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 20. bis 23. März 1977 in Berlin. Hrsg. von Harry Goldschmidt, Karl-Heinz Köhler und Konrad Niemann. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1978, 345–350.
- PEČMAN Rudolf, *Před novým uvedením baletu Leopolda Koželuha*. Bertramka XV. (XXXVI.), č. 4/1984, 18–20.
- PEČMAN Rudolf, *Slawische Sujets in den Opernplänen L. v. Beethovens*. In: Hudba slovanských národů a její vliv na evropskou hudební kulturu /.../. Chairman Jiří Vyslòužil. Editor Rudolf Pečman. Brno, Česká hudební společnost, 1981, 353–363.
- PEČMAN Rudolf, *Stará opera – země neznámá, aneb malá apoteóza Pietra Metastasia*. Opus musicum I, 1969, č. 4, 101–105; č. 5–6, 139–142.
- PETERBURSKAJA GAZETA, roč. 1854, č. 78 a 79 (zde zaznamenal lékař dr. Karl von Bursy svou vzpomínku na Beethovena vztahující se k 1. červnu 1816).
- PILKOVÁ Zdeňka, *Dramatická tvorba Jiřího Bendy*. Praha, SNKLHU („Hudební rozpravy“, sv. 8), 1960.
- PÍSEŇ O NIBELUNZICH viz Nibelungenlied
- PISCHNER Hans, *Zur Interpretation des „Fidelio“*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.–12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 275–282.
- PLATÓN, *Ústava*. S použitím překladu dr. Emanuele Peroutky přeložil dr. František Novotný. Praha, Laichter, 1921.

- PLÚTARCHOS, *Životopisy slavných Řeků a Římanů* I. Přeložil Ferdinand Stiebitz. Praha, Odeon, 1967.
- PONIATOWSKA Irena, *Rudolf Pečman: Beethovens Opernpläne*. Brno 1981. Univerzita J. E. Purkyně. /Recenze./ *Muzyka* 1984, č. 4, 96–100.
- PRAŽÁK Albert, *J. W. Goethe a Slováci*. Příspěvky k problému. In: Goethův sborník. Praha, Státní nakladatelství, 1932, 139–181.
- PROD'HOMME Jacques Gabriel, *Les cahiers de conversation de Beethoven*. Paris 1946.
- PROMETHEUS. Eine Sammlung deutscher Original-Aufsätze berühmter Gelehrter. Wien – Triest 1810.
- PUBIČKA František, *Chronologische Geschichte Böhmens unter den Slaven* II. Prag – Leipzig 1771.
- PUBITSCHKA Franz viz Pubička František
- PULKERT Oldřich, *Die Partitur der zweiten Fassung von Beethovens Oper „Leonore“ im Musikarchiv des Nationaltheaters in Prag*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 20. bis 23. März 1977 in Berlin. Hrsg. von Harry Goldschmidt, Karl-Heinz Köhler und Konrad Niemann. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1978, 247–256.
- PULKERT Oldřich, *Neznámá partitura Beethovenovy opery Leonora*. Hudební rozhledy XXX, 1977, č. 6, 284–287.
- RACEK Jan, *Beethoven a české země* (Spisy UJEP – fakulta filosofická, sv. 91). Vydalo Státní pedagogické nakladatelství Praha. Brno, Universita J. E. Purkyně, 1964.
- RACEK Jan, *Beethoven. Růst hrdiny bojovníka*. Praha, SNKLHU, 1955.
- RADLER Rudolf viz Kindlers Literaturlexikon.
- RANKE Leopold von, *Alexander der Grosse*. Aufstieg und Untergang der Mazedonischen Weltmacht. Berlin, Verlag Die Heimbücher, 1942.
- RANKE Leopold von, *Weltgeschichte*, Bd. 5: Das Altrömische Kaisertum. Vydal Horst Michael. Zürich – Hamburg – Budapest, Gutenberg-Verlag Christensen & Co., nedatováno.
- REBLING Eberhard, *Probleme der Aufführung von Beethovens Ballett „Die Geschöpfe des Prometheus“*, in: Bericht über den Beethoven-Kongress 20. bis 23. März 1977 in Berlin. Hrsg. von Harry Goldschmidt, Karl-Heinz Köhler und Konrad Niemann. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1978, 329–334.
- REICHARDT Friedrich, *Vertraute Briefe, geschrieben auf einer Reise nach Wien und den Österreichischen Staaten zu Ende des Jahres 1808 und zu Anfang 1809*. Bd. I. Amsterdam 1810. Nově pod titulem *Briefe, die Musik betreffend*. Leipzig, Reclam-Verlag (Reclams Universal-Bibl., Bd. 620), 1976.
- REUSCH(ová) Helga viz Irmischer Johannes
- RIEMANN Hugo, *Opern-Handbuch*. Leipzig, Hermann Seemann Nachf., nedatováno. Viz též Thayer Alexander Wheelock – Deiters Hermann – Riemann Hugo.
- RIENÄCKER Gerd, *Zur Dialektik bei der dramaturgischen Gestaltung der Musik zu Goethes „Egmont“*, in: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.–12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 301–313.
- RIEZLER Walter, *Beethoven*. Zürich, Atlantis Verlag, 6. vydání, 1944.
- RITORNI Carlo, *Commentarii della vita e delle opere core drammatiche di Salvatore di Vignano*, Milano 1838.
- ROLLAND Romain, *Goethe a Beethoven* (= Muzikologické spisy R. Rollanda, sv. 3). Přeložil Pavel Eisner. Praha, SNKLHU, 1956.
- ROLLAND Romain, *Hudebníci minulosti* (= Muzikologické spisy R. Rollanda, sv. 2). Přeložil Stanislav Hanuš, Praha, SNKLHU, 2. vydání, 1957.

- ROLLAND Romain, *Velká tvůrčí období od Eroiky k Appassionatě* (= Muzikologické spisy R. Rollanda, sv. 4). Přeložil Stanislav Hanuš. Praha, SNKLHU, 2. vydání, 1957.
- ROLLAND Romain, *Vie de Beethoven*. Dix-huitième édition. Revue par l'auteur. Paris, Librairie Hachette, nedatováno (předmluva 1927). Do češtiny přeložil Pavel Eisner pod titulem: *Život Beethovenův* (= Muzikologické spisy R. Rollanda, sv. 1). Praha, SNKLHU, 1954.
- ROZSI V. — ISTVÁN S. — GYÓRGY C., *Ballettek Könyve*, Budapest 1961.
- RUDOLPH(OVÁ) Johanna, *Realismus und Antizipation in Werken Ludwig van Beethovens. Zur Wechselwirkung der Künste am Beispiel der „Egmont“-Musik und des „Fidelio“-Problems in Shakespeares „Cymbeline“*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.-12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 249-268.
- RUDOLPH(OVÁ) Johanna, *Zum Wiener Beethoven-Symposium*. Musik und Gesellschaft 20, 1970, s. 66.
- RŮŽIČKA Josef, *Slovanské bájesloví*. (Mythologie.) Praha, vlastním nákladem, 1906.
- RŮŽIČKA Josef, *Život a zvyky slovanských národů*, Praha, Gustav Petruš, 2. vydání, nedatováno.
- SASKA Leo František, *Mythologie Řeků a Římanů*. Upravil František Groh. Praha, I. L. Kober, 8. vydání 1938.
- SÉQUARDOVÁ Hana, *Bedřich Smetana*. Aus dem Tschechischen. Übertragen von Jan Gruna. Leipzig, Reclam (= Reclams Universal-Bibl. Bd. 1119), 1985.
- SERAUKY Walter, *Georg Friedrich Händel. Sein Leben – sein Werk*. III – V. Leipzig, Deutscher Verlag für Musik, 1956, 1957, 1958.
- SERTL Otto, *Joseph Dessauer – ein Liedmeister des Wiener Biedermeier*. Disertace filozofické fakulty. Innsbruck 1951.
- SEYFART Wolfgang viz Irmscher Johannes
- SHAW George Bernard, *Saint Joan* (1924). Do češtiny přeložil Frank Tetauer: *Svatá Jana*, Praha, Edice Apollon, 1924.
- SCHAEFER Hansjürgen, *Konzertbuch. Orchestermusik A–F*. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1972.
- SCHEMANN Ludwig, *Cherubini*. Stuttgart – Berlin – Leipzig, Deutsche Verlags-Anstalt, 1925.
- SCHENK Erich, *Barock bei Beethoven*. In: Festschrift Ludwig Schiedermair zum 60. Geburtstag. Berlin-Bonn 1937.
- SCHENK Erich, *Zur musikalischen Rhetorik des „Fidelio“*. In: Colloquium Music and Word. Brno 1969. Arranged and edited by Rudolf Pečman. Brno, Mezinárodní hudební festival, 1973, 239-242.
- SCHIEDERMAIR Ludwig, *Der junge Beethoven*. Leipzig, Quelle & Meyer, 1925.
- SCHIEDERMAIR Ludwig, *Ein unbekannter Opernentwurf für Beethoven*. In: Neues Beethoven-Jahrbuch VII, 1937, 32-36.
- SCHILLER Friedrich, *Schillers Werke I – IV*. Illustriert von ersten deutschen Künstlern. Herausgegeben von J. G. Fischer. Stuttgart – Leipzig, Deutsche Verlags-Anstalt, nedatováno /1877/.
- SCHILLER Friedrich, *Vilém Tell*. Spisy Friedricha Schillera, sv. 3, Nevěsta mesinská – Vilém Tell – Dimitrij – Poezie. Přeložili Marie Bieblová, Valter Feldstein, Luděk Kubišta, Vladimír Šrámek a František Vrba. Praha, SNKLHU, 1963, 125-262.
- SCHINDLER Anton, *Biographie von Ludwig van Beethoven*. Dritte, neu bearbeitete und vermehrte Auflage. Zweiter Theil. Münster, Aschendorff'sche Buchhandlung, 1860.
- SCHINDLER Anton, *Biographie von Ludwig van Beethoven*. Herausgegeben von Eberhardt Klemm. Leipzig, Reclam (Reclams Universal-Bibl. Bd. 496), 1977.



- SCHLEGEL Friedrich, *Aus der Geschichte der Sokuntola nach dem Mohabharot*. V autorově práci Über die Sprache und Weisheit der Inder. Heidelberg 1808.
- SCHLETTERER H. M., *Joh. Friedrich Reichardt. Sein Leben und seine musikalische Thätigkeit*. Augsburg, Verlag von J. A. Schlosser's Buch- & Kunsthandlung, 1865.
- SCHMITZ Arnold, *Beethoven*. Bonn a. Rhein, Verlag der Buchgemeinde, 1927.
- SCHMITZ Arnold, *Beethovens „Zwei Prinzipie“*. Ihre Bedeutung für Themen- und Satzbau. Berlin – Bonn, F. Dümmers Verlag, 1927.
- SCHMITZ Arnold, *Cherubinis Einfluss auf Beethovens Ouvertüren*. In: Beethoven-Jahrbuch II, 1925.
- SCHNEIDER Johannes viz Irmscher Johannes.
- SCHOENBAUM Camillo, *Rudolf Pečman: Beethoven dramatik (Beethoven als Dramatiker)*. Hradec Králové: Kulturzentrum 1978. 231 S. /Recenze./ Die Musikforschung 33, 1980, Heft 3, 386–387.
- SCHÖNEWOLF Karl, *Beethoven in der Zeitenwende* I, II. Halle (Saale), Mitteldeutscher Verlag, 1953.
- SCHÖNEWOLF Karl, *Konzertbuch. Orchestermusik*. Erster Teil. 17. bis 19. Jahrhundert. Berlin, Henschelverlag, 1959.
- SCHREYVOGEL Joseph, (Předmluva k 1. vydání Grillparzerova dramatu Die Ahnfrau) in: *Grillparzers sämtliche Werke* III. Hrsg. von Moritz Necker. Leipzig, Max Hesses Verlag, nedatováno, 3–13.
- SCHUSTER Mauritz, *T. Livius' Römische Geschichte* (Ab urbe condita libri) in Auswahl (Buch I, XXI, XXII, nebst Abschnitten aus anderen Büchern). /.../ Hrsg. von /.../. Reichenberg /Liberec/, Nordböhmischer Verlag Ges. m. b. H., 9. vydání, nedatováno, 39–40.
- SCHÜNEMANN Georg, (předmluva k): *Ludwig van Beethoven, Musik zum Schauspiel TARPEJA*. Introdution und Triumphmarsch. Zum ersten Male herausgegeben von /.../. Partitur /.../. Mainz, B. Schott's Söhne, 1938. /Nákl. číslo B. S. S. 35753./
- SLÁDEČKOVÁ Marie, *Josef Dessauer a jeho přínos hudebnímu dění 19. století*. Diplomní práce filozofické fakulty UJEP, Brno 1976.
- SPOHR Louis, *Selbstbiographie*. Cassel und Göttingen 1860/61.
- STOLL Joseph Ludwig (editor), *Prometheus*. Eine Sammlung deutscher Original-Aufsätze berühmter Gelehrter. Wien – Triest 1810.
- STRAUSS Richard viz Hofmannsthal Hugo von.
- STRAWINSKI Igor, *Chroniques de ma vie*. Paris, Les Éditions Denoël et Steele, 1935. Z francouzského originálu přeložil Stanislav Hanuš: *Igor Stravinskij, Kronika mého života*. Praha, Orbis („Ars“, sv. 17), 1937.
- STRAVINSKIJ Igor, *Rozhovory s Robertem Craftem*. Sestavil a předmluvu napsal Ivan Vojtěch. Přeložily Jarmila Fastrová, Eva Horová a Herberta Masaryková. Praha – Bratislava, Editio Supraphon, 1967.
- STREJČEK Ferdinand, *Poučení z Kolarova překladu Goethova „Egmonta“*, in: Goethův sborník. Praha, Státní nakladatelství, 1932, 61–65.
- SVOBODA Ludvík (věd. redaktor), *Encyklopedie antiky*. Praha, Academia, 1973.
- ŠTĚPÁNEK Miroslav viz Kožešník Jaroslav – Štěpánek Miroslav.
- ŠUSTA Josef (hlavní redaktor), *Dějiny lidstva od pravěku k dnešku*. II. Římské imperium, jeho vznik a rozklad. Praha, Melantrich, 1936. V. V branách nového věku. Praha, Melantrich, 1938.
- TEIGE Karel, *Dopisy Smetanovy*. Praha, F. Urbánek, 1896.
- TEUBER Oscar, *Geschichte des Prager Theaters* II. Praha 1883.

- THAYER Alexander Wheelock, *Chronologisches Verzeichnis der Werke Ludw. van Beethovens*. Berlin, Ferdinand Schneider, 1865.
- THAYER Alexander Wheelock, *Ludwig van Beethovens Leben I – V*. Nach dem Original-Manuskript deutsch bearbeitet von Hermann Deiters. Revision der von H. Deiters bewirkten Neubearbeitung (1901) von Hugo Riemann. Leipzig, 3. vydání, Breitkopf & Härtel, 1917. V literatuře odkazujeme toto vydání takto:
- THAYER Alexander Wheelock – Deiters Hermann – Riemann Hugo (Thayer – Deiters – Riemann)
- THOMAS-SAN-GALLI Wolfgang Alexander, *Ludwig van Beethoven*. München, R. Piper & Comp., 6. vydání 1920.
- VÁCLAVEK Bedřich, *Historie utěšené a kratochvilné, člověku všelikého věku i stavu k čtení velmi užitečné*. Výbor z české krásné prózy XVI. a XVII. století uspořádal /.../. Praha, Svoboda, 2. vydání 1950.
- VIERTEL Karl-Heinz, *Beethovens Oper „Leonore“*. In: Bericht über den Internationalen Beethoven-Kongress 10.–12. Dezember 1970 in Berlin. Hrsg. von Heinz Alfred Brockhaus und Konrad Niemann. Berlin, Verlag Neue Musik, 1971, 291–299.
- VÍT Petr, *Formování novodobého historického a estetického myšlení o hudbě jako součást procesu vědeckého a uměleckého vývoje v Čechách v období cca 1760–1848*. Kandidátská disertace. Strojopis. Brno, filozofická fakulta UJEP, 1976. (Obhájeno 29. 3. 1978.)
- VLČEK Jaroslav viz Hanuš Josef – Jakubec Jan – Kamper Jaroslav – Máchal Jan – Niederle Lubor – Vlček Jaroslav.
- VOLKMANN Hans, *Neues über Beethoven*. Berlin – Leipzig, Hermann Seemann Nachfolger G. m. b. H., 2. vydání, 1905.
- VOLTAIRE, *Zaira*, verše, výběr z prací dějepisných, korespondence (= Spisy Voltairovy, sv. 2). Přeložil Miroslav Pravda. Praha, Odeon, 1974.
- VÖLKER(ová) Elisabeth (editorka), *Goethe, Egmont*. 1. Text. Berlin, Akademie-Verlag, 1957.
- WAACK Carl, *Beethovens F-Dur-Streichquartett Op. 18 No. 1 in seiner ursprünglichen Fassung*. In: Die Musik III, 1903/1904, seš. 12, 418–420.
- WAGNER Richard, *Gesammelte Schriften und Dichtungen V a IX*, Leipzig, Fritzsche-Verlag, 1888.
- WAGNER o hudbě a o umění. Přeložily Jitka Fučíková a Hana Šnajdrová. Praha, SNKL-HU, 1959.
- WARRACK John, *Carl Maria von Weber*. London, Hamilton Ltd., 1968. Německý překlad Horsta Leuchtmanna pod tímtež titulem. Hamburg – Düsseldorf, Claassen Verlag GmbH, 1972.
- WEBER Carl Maria von, *Kunstansichten*. Hrsg. von Karl Laux. Leipzig, Reclam (Reclams Universal-Bibl., Bd. 426), 1969.
- WERNER Zacharias, *Attila. König der Hunnen*. Eine romantische Tragödie in fünf Akten. Berlin. In der Realschulbuchhandlung (In Commission). 1808.
- WERNER Zacharias, *Wanda, Königin der Sarmaten*. Eine romantische Tragödie mit Gesang in fünf Akten. Tübingen 1810.
- WITESCHNIK Alexander, *Musik aus Wien. Die Geschichte einer Weltbezauberung*. Wien, Wiener Verlag, 1943.
- WOERNER Gerd viz Kindlers Literaturlexikon.
- WOLFF Hellmuth Christian, *Oper. Szene und Darstellung von 1600 bis 1900*. Leipzig, VEB Deutscher Verlag für Musik, 1968. (= Musikgeschichte in Bildern. Herausgegeben von Heinrich Besseler und Max Schneider. Bd. IV: Musik der Neuzeit. Lieferung 1.)

- ZBAVITEL Dušan (red.), *Moudrost a umění starých Indií*. Praha, Odeon, 1971.
- ZICH Otakar, *Estetika dramatického umění*. Teoretická dramaturgie. Praha, Melantrich („Výhledy“, sv. 11), 1931.
- ZICH Otakar, *Symfonické básně Smetanovy*. Praha, HMUB, 1924. Nově Praha, HMUB, 1949.
- ZICH Otakar, /o jeho vědecké činnosti/ *Vědecký odkaz Otakara Zicha*. Sborník ze symposia v Praze (16.–18. května 1979). Redigoval a k tisku připravil Rudolf Pečman. Brno, Česká hudební společnost, 1981.
- ZINSERLING(ová) Verena, *Die Frau in Hellas und Rom*. Leipzig, Edition Leipzig, 1972.
- ZUTIS J. J. viz Žukov J. M.
- ZWEIG Stefan, *Sternstunden der Menschheit*. Frankfurt/Main, S. Fischer Verlag 1956. Česky pod názvem *Hvězdné hodiny lidstva*. Praha, Mladá fronta, 1971.
- ŽUKOV J. M. (hlavní redaktor), *Dějiny světa V.* (Redaktor svazku J. J. Zutis.) Praha, Nakladatelství politické literatury, 1963.

### Dodatek

#### (Beethovenovská literatura ke kapitole „Cesta k Beethovenovi“)

- BALLOVÁ Luba, *Ludwig van Beethoven a Slovensko*. Bratislava, Osveta, 1972.
- BALLOVÁ Luba, *Frühe Drucke und Abschriften von Kompositionen Beethovens in der Slowakei*. In: Kurt Dorf Müller (Ed.), Beiträge zur Beethoven-Bibliographie. Studien und Materialien zum Werkverzeichnis von Kinsky – Halm. München, G. Henle Verlag, 1978, S. 12-18. (Dále: Dorf Müller.)
- CLAUSSEN Horst, *Folterkammer und Idylle*. Bühnenbilder zu Fidelio 1805–1986. In: Beethoven und die Nachwelt. Materialien zur Wirkungsgeschichte Beethovens. Hrsg. von Helmut Loos. Bonn, Beethoven-Haus, 1986.
- DVOŘÁKOVÁ Jana – ŠTEDROŇ Miloš, *Beethoven nebo Haugwitz?* Opus musicum XXI, 1989, č. 8, s. 229–238.
- HELPERT Vladimír, *Beethovenovo finale*. Hudební rozhledy III, 1926/27, č. 6, s. 94–95.
- HESS Willy, *Der Werdegang des „Fidelio“*. In: Schweizer Monatshefte 45, 1965, s. 64–77.
- KARBUSICKÝ Vladimír, *Beethovenův list „An die unsterbliche Geliebte“ a jeho hudební dílo*. Edice Hudební rozpravy, sv. 13. Praha – Bratislava, Editio Supraphon, 1969.
- LOOS Helmut (Ed.), *Beethoven und die Nachwelt*. Materialien zur Wirkungsgeschichte Beethovens. Bonn, Beethoven-Haus, 1986.
- NEJEDLÝ Zdeněk, *Beethoven a jeho smyčcová kvarteta*. Praha, Hudební knihovna časopisu Smetana, sv. VI. 1912.
- NOTTEBOHM Gustav, *Ludwig van Beethoven. Thematisches Verzeichnis /.../ nebst der Bibliotheca Beethoveniana von Emerich Kastner, ergänzt von Theodor Frimmel*. Leipzig, Breitkopf u. Härtel, 1925.
- NOVÁK Mirko, *Vznik tvůrčí osobnosti Beethovenovy*. Praha, HMUB, 1924.
- PEČMAN Rudolf, *Ludwig van Beethoven. Miscellanea da camera*. Brno, Koncertní oddělení PKO, 1987.
- PEČMAN Rudolf, *Slovanské prvky v díle Ludvíka van Beethovena*. Strojopis. Dipl. práce. Fil. fak. Masarykovy univerzity, Brno 1954. Uznána za disertační práci (PhDr.) r. 1966.
- POHANKA Jaroslav, *Neznámá kantáta L. v. Beethovena?*, in: Časopis Moravského musea 46, 1961, s. 137–144.

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- PULKERT Oldřich, *Frühdrucke und Handschriften von Werken Beethovens in den Musikarchiven der ČSR*. In: Dorf Müller, s. 137–166.
- RIEMANN Hugo, *Beethoven und die Mannheimer*. In: Die Musik VII, 1907–1908, seš. 13, s. 3–19; seš. 14, s. 85–97.
- SCHENK Erich, *Zur Beethovenforschung der letzten zehn Jahre*. In: Acta musicologica 42, 1970, sv. III–IV, červenec – prosinec (1970), s. 83–109.
- SCHERING Arnold, *Zur Sinndeutung der 4. und 5. Symfonie von Beethoven*. In: ZfMw 16, 1934, s. 83 n.
- STEINBECK(ová) Susanne, *Die Ouvertüre in der Zeit von Beethoven bis Wagner. Probleme und Lösungen* (Freiburger Schriften zur Musikwissenschaft, hrsg. v. Hans Heinrich Eggebrecht, Bd. 3). München, Musikverlag Emil Katz bichler, 1973.
- ZHOŘ Antonín, *Sám proti osudu. Vyprávění o životě Ludvíka van Beethovena*. Praha, Státní nakladatelství dětské knihy, 1962.

**Další citace jsou uvedeny v textu.**

## REJSTŘÍK OSOB

Sestavila Jaroslava Zapletalová

- Abert, Hermann 136, 209, 283, 287  
 Adamberger, Valentin 205  
 Adambergerová, Antonia (Toni) 202, 204, 205, 211, 258  
 Aeneas 222  
 Aëtius, Flavius 55, 57, 58  
 Aischylos 86, 132, 272, 278, 279  
 Alba, Fernando Alvarez de Toledo (= vévoda Alba) 193, 194, 196-200, 202, 210  
 Albert, Julius 141, 289  
 Albert z Bavor 91  
 Albrecht, Gerd 32  
 Albrechtsberger, Johann Georg 78, 147  
 Alexandr I. 225  
 Alexandr Veliký (Makedonský) 40, 84, 96-98, 141  
 Alfieri, Vittorio 78, 272, 278, 280  
 Alfréd Veliký 5, 93, 140, 272, 275, 276, 281  
 Altmann, Wilhelm 115, 126, 127, 129, 130, 131, 283  
 Alvarez de Toledo, Fernando viz Alba, Fernando Alvarez de Toledo  
 Alžběta Alexejevna (carevna) 136  
 Alžběta z Valois 193  
 Amelung, Walther 83, 283, 286  
 Amenda, Karl 81-83, 137  
 Amenhotep III. 53  
 André, Johann Anton 144  
 Anfossi, Pasquale 147  
 Anna (sestra Basilea II.) 101  
 Anněnkov (režisér) 27  
 Anschütz, Heinrich 47-49, 134, 283  
 Anton, Carl Gottlob 94, 140, 283  
 Antonius, Marcus A. 85  
 Aorg, Kašpar 118, 288  
 Apollinaire, Guillaume 27  
 d'Aras, Jean 117  
 Ardarich 58  
 Ariosto, Lodovico 179  
 Aristotelés ze Stageiry 21, 86, 132, 193, 210, 283  
 Arneth, Joseph Calasanza von 211  
 Arnim, Achim von 140  
 Arnim, Bettina von viz Brentanová, Bettina  
 Arnimovi, manželé (Achim a Bettina) 192  
 Arnstein, K. 143, 144, 210, 285  
 Arouet, François Marie viz Voltaire  
 Artaria (= bratři Cesare, Domenico a Giovanni Artariové; nakladatelská firma ve Vídni) 151, 167  
 Attila 55-59, 135, 274, 276, 281, 282, 284  
 Audinot, Nicolas Médard 147  
 Aufidius, Tullus 179, 180  
 Augustus, Gaius Octavius 119, 222  
 Auletta, Pietro 57  
 Bach, Alexander (rakouský ministr) 210  
 Bach, Johann Sebastian 84, 238, 246  
 Bajer, Jiří 270  
 Balakirev, Milij Alexejevič 9  
 Balanchin, Georges 248  
 Balthasar, Vladimír 17, 30  
 Ballová, Luba 13, 18, 29, 31, 296  
 Barbaja, Domenico 120  
 Bártová, Jindřiška (Jindra) 269  
 Baselt, Bernd 221, 285  
 Basileios, Svatý 101  
 Basileos II. 101  
 Bauernfeld, Eduard von 84, 138, 143, 272, 276, 280, 283  
 Beck(ová), Dagmar 99, 139, 239, 283, 286  
 Beecke, Ignaz von 144  
 Beethoven, Johann van (bratr skladatele) 94, 95, 101, 122, 159, 232, 235  
 Beethoven, Karl van (synovec skladatele) 76, 77, 84, 95  
 Beethoven, Kaspar Anton Karl van (bratr skladatele) 88, 227  
 Bekker, Paul 186, 283  
 Béla I. 213  
 Bellini, Vincenzo 120  
 Benda, Jiří Antonín 8, 19, 31, 135, 146, 147, 163, 173, 174, 204, 284, 291

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Benedict, Julius 118  
 Berge, Rudolf vom 81, 82, 272, 276, 280  
 Berlioz, Hector 11, 18, 172, 229, 252  
 Bernadotte, Jean Baptiste 223  
 Bernard, Carl Joseph 5, 92, 93, 137, 224, 226, 272, 275, 277, 280  
 Bernay, básník 205, 211  
 Bessler, Heinrich 136, 295  
 Biberhofer, Raoul 42, 283  
 Bie, Oskar 62, 135, 284  
 Bieblová, Marie 293  
 Biedenfeld, Ferdinand Leopold von 121, 273, 276, 280  
 Bindtner, Josef 138, 283  
 Bittner, Norbert 136, 284  
 Blahynka, Miloslav 32  
 Blažek, Zdeněk 31  
 Blücher, Gebhardt Leberecht, kníže z Wahlstadtu 223, 224  
 Blum, Karl Ludwig 144  
 Boccaccio, Giovanni 255, 284  
 Boehm, Daniel 48  
 Boleslav I. 113  
 Bolko hrabě z Hochbergu 144  
 Bonaparte viz Napoleon Bonaparte  
 Bondi, Clemente 78  
 Bondi, Georg 209, 289  
 Bonnier, Albert 286  
 Boor, Ján 135, 289  
 Borový, František 206, 210, 251, 285, 289  
 Bossler, Heinrich Philipp 148  
 Boudyšová, Vlasta 229, 289  
 Bouilly, Jean Nicolas 143, 164-166, 254-257, 280  
 Boynenburg, Friedrich von 192  
 Bozděch, Emanuel 92, 139, 284  
 Brahms, Johannes 11, 18  
 Brachtl, Josef 32  
 Brandstetter, Oscar 167  
 Braun, Peter baron von 162, 166  
 Brecht, Bertolt 27  
 Breitkopf, Bernhard Theodor 61  
 Brentano, Clemens 92, 94, 140, 284  
 Brentanová, Bettina 190-192, 209, 283, 284  
 Brentanová, Emilie 140  
 Brentanová, Maxmilian 10  
 Breuner von, hrabě 205  
 Breuning, Gerhard von 39, 46, 134, 284  
 Breuning, rodina 134, 190, 284, 288  
 Breuning, Stephan 9, 46, 168  
 Breuningová, Helene von 147  
 Broadwood, Thomas 122, 143  
 Brockhaus, F. A. 175, 285, 295  
 Brockhaus, Heinz, Alfred 31, 144, 177, 185, 211, 285, 287, 288, 291, 292, 293  
 Brokmann, herec 54  
 Brodská, Marie 253, 284  
 Brosche, Günter 100, 139, 284, 286, 288  
 Brückner, Fritz 135, 284  
 Brühl, Karl von 115, 116, 122  
 Brunswick, Franz von 220  
 Brutus, Marcus Junius 21, 85, 272, 275, 276, 280  
 Břečka, Vojtěch 141, 286  
 Březina, Matouš 118  
 Bulcs, náčelník uherského kmene 216  
 Bundálek, Karel 270  
 Buonarroti viz Michelangelo Buonarroti  
 Bureš, Ivan 269  
 Burkat, Albert 249  
 Bursy, Karl von 81, 291  
 Bücken, Ernst 62, 136, 183, 187, 284  
 Caesar, Gaius Julius 21, 30, 32, 85, 290  
 Carlos, Don (syn Filipa II.) 142, 188  
 Carlyle, Thomas 15, 30, 181, 185, 186, 284  
 de Caro, portrétista 59  
 Carvalho, režisér 172  
 Cassius viz Longinus  
 Cecilie, Svatá 84  
 Cicero, Marcus Tullius 85  
 Cimarosa, Domenico 146, 147  
 Clam-Gallas, Christian hrabě 159  
 Clary-Aldringen, Filip hrabě 160  
 Claryová, Josefina, komtesa 159-161  
 Claussen, Horst 26, 32, 33, 296  
 Coccia, C. 144  
 Cohen, Friedrich 134, 284, 288  
 Collin, Heinrich Joseph von 47, 49-52, 95, 152, 168, 205, 213, 219, 222, 261, 271, 274, 276, 277, 280, 284  
 Collin, Matthias (bratr předešlého) 50, 178, 179  
 Coriolanus, Gnaeus Marcius 5, 39, 178-187, 199, 212, 213, 219, 222, 237, 246, 259, 261, 274, 276, 280  
 Corneille, Pierre 58, 59, 107, 143, 284  
 Cotta, J. H. 211, 290  
 Couldrette, básník 117  
 Craft, Robert 253, 294  
 Czerny, Carl 19, 24, 25, 188  
 Czerny, Peter 135, 139, 284  
 Čajkovskij, Petr Iljič 252  
 Čandragupta II. 102  
 Čapek, Karel 32

- Čech, Svatopluk 28  
 Černušák, Gracian 217, 284  
 Černý, František 135, 284  
 Černý, Miroslav K. 186, 284  
 Černý, Václav 14, 30, 32  
  
 Davis, Denis Russel 32  
 Deinhardtstein, hrabě 205  
 Deiters, Hermann 29, 79, 137, 143, 147,  
 152, 153, 157, 159, 160, 162, 163, 184,  
 187, 188, 213, 217, 223, 224, 226, 227,  
 229, 239, 241, 242, 267, 284, 292, 295  
 Delarouzéeová, Thérèse 141, 284  
 Demmer, tenorista 44  
 Desaiades viz Dezède, Nicolas  
 Dessauer, Josef 228, 22í, 293, 294  
 Deutsch, Otto Erich 102, 141, 144, 253, 284  
 Devrient, Otto 99  
 Dezeda viz Dezède, Nicolas  
 Dezède, Nicolas 147  
 Diabelli, Anton 230  
 Diocletianus, Gaius Aurelius Valerius 100  
 Dioklecián viz Diocletianus, Gaius,  
 Aurelius Valerius  
 Dionýsos I. Starší 119, 120  
 Ditters von Dittersdorf, Carl 125, 144,  
 147, 156  
 Doležálek, Jan Emanuel 240  
 Donizetti, Gaetano 120  
 Dorf Müller, Kurt 18, 29, 31, 296, 297  
 Drahomíra (Drahomira), kněžna 98, 113,  
 114, 142, 273, 275, 276, 280, 285  
 Drechsler, Joseph 144  
 Drieberg, Friedrich Johann baron von 79  
 Drosdick, Johann Wilhelm von 202  
 Družecký, Jiří (Juraj) 24  
 Duncan I. 47  
 Duncanová, Isadora, 248  
 Dunccker, Johann Friedrich 39, 84, 227,  
 228, 277, 280  
 Duni, Egidio Romoaldo 147  
 Dunois, Jean 142  
 Ďurišin, Dionýz 267  
 Dušfk, Jan Ladislav 19  
 Dušková, Josefina (rozená Hambacherová)  
 160  
 Dümmler, F. 186, 294  
 Dvořák, Antonín 139, 140  
 Dvořáková, Jana 20, 32, 296  
  
 Eberwein, T. M. 144  
 Eckermann, Johann Peter 54, 122, 135,  
 136, 175, 285  
 Eggebrecht, Hans Heinrich 23, 32, 297  
 Egmond viz Egmont, Lamoral hrabě  
 Egmont, Lamoral hrabě 5, 45, 46, 143,  
 188-212, 213, 214, 219, 237, 246, 247,  
 255, 257-260, 265, 266, 274, 276, 280,  
 286, 292, 293, 294  
 Ehlers, Wilhelm 98, 126, 129-131, 220,  
 224, 273, 281  
 Eichenauer, Richard 33  
 Eisner, Pavel 32, 33, 137, 161, 166, 169,  
 209, 255, 266, 292, 293  
 Eitner, Robert 143, 285  
 Ellinger, Georg 135, 286  
 Engelhorn, J. 209, 283  
 Engelmann, litograf 172  
 Erben, Karel Jaromír 141, 285, 289  
 Erdödyová, Marie 229  
 Erhart, Adolf 269  
 Eschenburg, Johann Joachim 47, 134  
 Esterházy, Nikolaus, kníže 135  
 Etzel viz Attila  
 Eurípides 112, 132  
 Ezio viz Aëtius, Flavius  
  
 Fastrová, Jarmila 294  
 Favart, Charles Simon 63  
 Feldstein, Valter 293  
 Ferdinand IV. 155  
 Ferrière, markýz de 150  
 Feydeau, Ernest Aimé 164  
 Fiala, Jaromír 33  
 Fiedlerová, Renate 185, 285  
 Fichte, Johann Gottlieb 45  
 Filip II. 192, 193, 196, 198  
 Filip, Miroslav 32  
 Fischer, Ernst 14, 30  
 Fischer, J. G. 142, 143, 293  
 Fischer, Otokar 195, 206, 210, 285  
 Fischer, S. 284, 296  
 Fleischhauer, Günter 144, 185, 285  
 Fock, Gustav 210, 288  
 Fokin, Michail 248  
 Forster, Georg 102  
 Fouqué, Friedrich de la Motte, baron 88,  
 89, 116, 138, 139, 272, 278, 280, 285  
 France, Anatole 142, 285  
 František I. 155, 216, 220, 230, 266  
 Franz, J. H. 144  
 Frey, musikdirektor 126  
 Friedrich Wilhelm III. 227, 243  
 Friese, A. H. 241  
 Friese, Robert 242  
 Frimmel, Theodor von 13, 29, 30, 39, 47,

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- 62, 83, 92, 93, 125, 126, 131, 133, 135,  
137, 138, 139, 141, 143, 144, 164, 176,  
184, 208, 209, 211, 213, 226, 229, 241,  
242, 244, 267, 285, 296
- Froissard, Jean 118
- Fučíková Jitka 186, 295
- Fuchs, Aloys 241, 285
- Fukač, Jiří 269
- Fürstner, Adolph 141, 286
- Galuppi, Baldassare 57, 147
- Gándhí, Móhandás Karamčand (zvaný  
Mahátma) 25
- Gaveux, Pierre 163, 164, 165
- Gebauer, Franz Xaver 151
- Geffcken, J. 143, 288
- Geisler, Rolf 111, 285, 287
- Gejza, kníže 215
- Gerster, Joachim 249, 250
- Giorgio, Alessandro 172
- Gillequin, Jean 287
- Gisella, manželka krále Štěpána Svatého 216
- Gläser, Franz 236
- Gluck, Christoph Willibald Ritter von 19,  
24, 52, 57, 86, 152, 163, 165, 174, 220,  
247, 285, 287
- Goethe, Johann Wolfgang von 9, 11, 21,  
22, 39, 45, 46, 47, 52, 54, 94, 110, 116,  
122, 123, 124, 125, 126, 135, 136, 143,  
147, 148, 149, 150, 153, 158, 159, 164,  
175, 188-212, 214, 219, 257, 258, 271,  
272, 273, 276, 277, 280, 283, 284, 285,  
292, 294, 295
- Goethová, Christiana 192
- Goldoni, Carlo 63
- Goldschmidt, Harry 14, 30, 40, 78, 133,  
153, 157, 159, 161, 177, 239, 283, 285,  
291, 292
- Goldschmidtová, Änne 250, 251, 252
- Golicyn, Nikolaj Borisovič, kníže 220, 235,  
239
- Gottthank, Josef 118, 143
- Gräffer, Franz 78
- Grandaaur, překladatel 153
- Graun, Carl Heinrich 57
- Granvella, Antoin Perrenot de 193
- Gregor, Joseph 135, 285
- Grégr, Eduard 142, 287
- Greiner, Michael 233
- Grétry, André Ernest Modeste 8, 11, 12,  
63, 147, 285
- Griesbach, Karl-Rudi 249
- Grillparzer, Franz 71, 78, 79, 85, 90, 92,  
93, 94, 95, 98, 113, 114, 115, 116, 118,  
136, 137, 141, 142, 143, 146, 205, 211,  
220, 271, 272, 273, 275, 276, 277, 278,  
280, 285, 286, 294
- Groh, František 137, 223, 286, 293
- Grossmann, Friedrich Wilhelm 146
- Grossmannová, Carolina Sophie Augusta  
(rozená Hartmannová) 146
- Gruna, Jan 32, 261, 264, 269, 293
- Gsovská, Taťána 249
- Guerra, Nicola 248
- Guglielmi, Pietro Alessandro 147
- Guhr, Karl Wilhelm Ferdinand 126, 127,  
128, 130, 131
- Gustafson, Alrik 141, 269, 286
- Günther, Ernst Julius 185, 211, 229, 290
- Gylas, kníže 215, 216
- György, C. 248, 286, 287, 293
- Gysi, Klaus 138, 286
- Gyula, kníže viz Gylas, kníže
- Haas, Robert 136, 286
- Habich, taneční mistr 133
- Händel, Georg Friedrich 19, 30, 31, 32,  
40, 50, 51, 57, 84, 87, 96, 163, 174, 199,  
235, 236, 238, 239, 266, 289, 290, 291,  
293
- Härtel, Gottfried Christoph 45, 61, 134,  
135, 208, 230, 236
- Hájek z Libočan, Václav 92
- Halévy, Jacques Fromental Elie 229
- Halm, Hans 13, 18, 29, 31, 133, 134, 137,  
139, 148, 156, 159, 161, 167, 170, 184,  
207, 211, 223, 224, 226, 229, 230, 239,  
240, 241, 242, 246, 286, 287, 296
- Hambacherová, Josefina viz Dušková,  
Josefina
- Hammer-Purgstall, Joseph von 52, 53, 54,  
271, 276, 277, 280
- Hanslick, Eduard 114, 142, 143, 286
- Hanuš, Josef 136, 286, 287, 290, 295
- Hanuš, Stanislav 12, 176, 186, 292, 293,  
294
- Harpe viz La Harpe, Jean François
- Hartl, Joseph Edler von Luchsenstein 188,  
190, 213
- Hartlová, Dagmar 96, 288
- Hartmannová, Carolina Sophie Augusta  
viz Grossmannová, Carollina Sophie  
Augusta (roz. Hartmannová)
- Hartvik („Hartvikova legenda“) 216
- Haslinger, Tobias 45, 46, 221, 230
- Hasse, Johann Adolf 57



## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Haugwitz, Heinrich 31, 32  
 Haugwitz, Karl Wilhelm 19, 20  
 Haydn, Joseph 9, 156, 157, 205, 247  
 Heckermannová, slečna (pěvkyně) 234  
 Heije, I. P. 99, 286  
 Heine, Heinrich 203  
 Helfert, Vladimír 30, 31, 50, 99, 141, 251, 268, 286, 296  
 Heller, Robert 99, 286  
 Hellmesberger, Georg 119  
 Hempel (editor E. T. A. Hoffmanna) 286  
 Henle, G. 287, 296  
 Hensler, Karl Friedrich 96, 232, 237  
 Herbenová, Olga 118, 286, 288  
 Herder, Johann Gottfried von 147, 153, 220, 221  
 Herre(ová), Gritta 138, 239, 283, 286, 288  
 Herrmann, Klaus 138, 286  
 Hess, Willy 13, 14, 29, 30, 43, 53, 92, 133, 188, 217, 227, 286, 296  
 Hesse, Max 142, 165, 176, 211, 285, 286, 287, 288, 294  
 Heuss, Alfred 175, 177, 286  
 Hevesi, Sándor 248  
 Hierotheos, kněz 216  
 Hiller, Johann, Adam 147  
 Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus 24, 88, 115, 116, 135, 138, 139  
 Hoffmann, Julius 211, 286  
 Hofmannsthal, Hugo von 99, 111, 251, 286  
 Hohenstein, Theophrastus Bombastus von viz Paracelsus, Philippus Aureolus  
 Hoch, Karel 223, 288  
 Holtzinger, Heinrich 283, 286  
 Holtzmann(ová), Sigrid 143, 286  
 Holzbauer, Ignaz Jakob 147  
 Homéros (Homér) 21, 52, 136, 287  
 Honegger, Arthur 29, 33  
 Honolka, Kurt 139, 287  
 Honoria (= Justa Grata Honoria, sestra Valentiniána III.) 55, 57, 58  
 Hoorne viz Montmorency-Nivelle, Filip de  
 Horatius (= Quintus Horatius Flaccus) 233  
 Horová, Eva 294  
 Hostinský, Otakar 52, 287  
 Houwald Christoph Ernst von 70  
 Hölderlin, Friedrich 86  
 Hrabák, Josef 267, 287  
 Hradecký, Emil 209, 283  
 Hrbek, Ivan 142, 287  
 Hrubín, František 172, 287  
 Hudec, Vladimír 3, 270  
 Hummel, Johann Nepomuk 224, 230  
 Hunyady, Matyáš 216  
 Hüttenbrenner, Anselm 13  
 Hyginus, Gaius Iulius 119  
 Chateaubriand, François René 100, 141, 284, 287  
 Châtelet, Gabrielle Emilie du 107, 110  
 Cherubini, Luigi 7, 8, 10, 79, 143, 164, 186, 204, 256, 293, 294  
 Chudoba, František 185, 186, 254, 287  
 Iffland, August Wilhelm 54  
 Irmscher, Johannes 185, 285, 287, 292, 293, 294  
 Isabella Aragonská 172  
 Isabella Bavorská 118  
 Istel, Edgar 165, 168, 176, 287  
 István, S. 248, 286, 287, 293  
 Jahn, Otto 136, 283, 287  
 Jakub II. 91  
 Jakubec, Jan 136, 286, 287, 290, 295  
 Jan Křtitel 8  
 Jana, Svatá viz Jana z Arku  
 Jana z Arku 5, 93, 102, 110, 111, 142, 219, 241, 246, 273, 275, 277, 278, 280, 282, 285, 293  
 Janáček, Leoš 32, 252  
 Janitschek viz Janschikh, Franz  
 Janschek viz Janschikh, Franz  
 Janschikh, Franz 90, 91, 92  
 Janschikh(ová), Antonia 91, 139  
 Jarko, Josef 210, 285  
 Jaropluk 100, 101  
 Jarustovskij, Boris 254, 265, 287  
 Jeitteles, Alois 83  
 Jeitteles, Ignaz 83  
 Jérôme, Bonaparte 212  
 Ježíš viz Kristus, Ježíš  
 Jindřich II. 193  
 Jirát, Vojtěch 210, 285  
 Jiroudková, Kamila 123, 135, 143, 175, 285  
 Jírovec, Vojtěch 188, 230  
 Jiří, Svatý 111  
 Joecher, Christian Gottlieb 210  
 Jones, William 101  
 Josef II. 62, 148, 175, 210  
 Jouy, Victor Joseph Etienne de 143  
 Juncker, C. L. 148  
 Justa Grata Honoria viz Honoria  
 Kadler, Svatopluk 141, 289

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Kálidása 21, 102, 106, 272, 278, 280, 287  
 Kalischer, Alfred Christian 134, 141, 142, 287  
 Kamper, Jaroslav 136, 286, 287, 290, 295  
 Kandler, Franz Sales 240, 241  
 Kanne, Friedrich August 5, 93, 224, 272, 275, 276, 280  
 Kant, Immanuel 147  
 Kapp, Julius 11, 33, 37, 139, 185, 209, 225, 232, 235, 247, 287  
 Karajan, Herbert von 290  
 Karbusický, Vladimír 17, 30, 31, 296  
 Karel II. 91  
 Karel V. 192, 193, 196  
 Karel VIII. 172  
 Kastner, Emerich 11, 12, 29, 33, 37, 50, 61, 76, 135, 139, 159, 185, 190, 209, 225, 232, 235, 247, 287, 296  
 Kateřina (otec Friedrich I.) 212  
 Kateřina Pavlovna, velkokněžna 140  
 Katzbichler, Emil 297  
 Kaulbach, Wilhelm von 56  
 Kaysarow, Andrey von 94, 140, 287  
 Keiserová, slečna (herečka) 233  
 Kerst, Friedrich 134, 135, 137, 138, 143, 211, 287  
 Keyserling, hrabě z Kuronska 82  
 Kienlen, Johann Christian 144  
 Kiepenheuer, Gustav 286  
 Kind, Friedrich 93, 272, 277, 280  
 Kinská, Carolina, kněžna 208  
 Kinsky, Ferdinand von 191, 213  
 Kinsky, Georg 13, 18, 29, 31, 133, 134, 137, 139, 148, 156, 159, 161, 167, 170, 184, 207, 208, 211, 223, 224, 226, 229, 230, 239, 240, 241, 242, 246, 286, 287, 296  
 Klaus, Herrmann 289  
 Kleist, Heinrich von 94  
 Klemm, Eberhard 134, 293  
 Klopstock, Friedrich Gottlieb 46, 82, 147, 208  
 Klusák, Alexej 30  
 Knothe, Dietrich 221  
 Kober, I. L. 223, 293  
 Köhler, Karl-Heinz 99, 138, 139, 177, 239, 283, 284, 286, 288, 291, 292  
 Köllinger, Bernd 249  
 Königsmark, Václav 259, 288  
 Köpke, R. 185  
 Körner, Theodor 61, 62, 63, 66, 68, 69, 70, 85, 93, 136, 140, 211, 249, 250, 271, 272, 276, 277, 278, 281, 288  
 Kolar, Josef Jiří 210, 294  
 Kolleritsch, Otto 144, 291  
 Kolli, N. J. 32  
 Koloman, syn Gejzy II. 216  
 Konfucius 91  
 Kotzebue, August von 39, 50, 54, 56, 58, 95, 99, 130, 135, 213-214, 215, 216, 217, 218, 220, 232, 233, 266, 271, 272, 276, 277, 278, 281, 286  
 Koželuh, Leopold 253, 284, 291  
 Kožešník, Jaroslav 287, 294  
 Kraft, Günter 254, 288  
 Kraus, Arnošt 93, 139, 140, 142, 210, 285, 288  
 Kreiner, pěvec 233  
 Krejčí, Jan 210, 285  
 Krejčí, Karel 269  
 Kreutzer, Konradin 92, 115  
 Kriegeskotten, Franz 99, 288  
 Kristus, Ježíš 162  
 Kröner, Alfred 143, 290  
 Krumpholz, Jan Křtitel 240  
 Krumpholz, Václav 240, 241  
 Krutová, Alena 12, 290  
 Křešnička, Adolf 263, 264  
 Kubišta, Luděk 293  
 Kuffner, Christoph 39, 76, 137, 221, 222, 274, 278, 281  
 Kucharský, Pavel 222, 288  
 Kult, Luděk 12  
 Kurš, Antonín 32  
 Kürschner, Joseph 136, 141, 289  
 Kvapil, Jaroslav (básník, dramatik) 139  
 Kyas, Vojtěch 269  
 Kybalová, Ludmila 118, 286, 288  
 La Harpe, Jean François 52  
 Lacker, Josef 136, 143, 288  
 Ladislav, Svatý 216  
 Lachner, Franz 119  
 Laichter, Jan 136, 159, 286, 287, 291  
 Lamarová, Milena 118, 288  
 Lange, Joseph 178, 221  
 Laux, Karl 176, 295  
 Lauzičres, A. de 142  
 Lazaridis, Stefanos 32  
 Leitzmann, Albert 47, 54, 83, 122, 134, 136, 137, 138, 143, 208, 209, 226, 288  
 Lenz, Wilhelm von 239, 288  
 Leo I. viz Lev I.  
 Leopold II. 152, 216  
 Lessing, Gotthold Ephraim 193, 194, 210, 219, 288

- Lessmann, Otto 283  
 Leuchtman, Horst 177, 285  
 Lev I. Veliký, papež 55, 58  
 Lewald, Augustin 83  
 Ley, Stephan 134, 284, 288  
 Libuše, kněžna 5, 92, 93, 94, 140, 146,  
 272, 275, 277, 278, 280, 282, 286  
 Lifar, Serge 248  
 Lichnowská, Marie Christine (rozená  
 Thunová) 151  
 Lichnowsky, Carl, kníže 93, 94, 101, 102,  
 109, 151, 159, 168, 190, 191  
 Lindenschmit, Wilhelm 24  
 Lindpaintner, Peter Josef von 119  
 Linke, Joseph 229  
 Liszt, Franz (Ferenc) 10, 18, 24, 211, 229,  
 261  
 Livius, Titus 222, 261, 262, 288  
 Ljubimov, Jurij 32  
 Lobkowitz, Franz Joseph Maximilian, kníže  
 36, 37, 68, 137, 205, 212, 213, 244  
 Locle, Camille du 112, 142  
 Longinus, Gaius Cassius 85  
 Lortzing, Albert 139  
 Loos, Helmut 32, 296  
 Lucchesi, Andrea 147  
 Ludmila Svatá, babička Václavova 113, 114  
 Ludvík, Svatý 108  
 Ludvík XVI. 8  
 Ludwig, Emil 223, 288  
 Lundkvist, Artur 96, 288  
 de Lusignan (rod) 117  
 Luther, Martin 239, 289, 291  
 Lux, Joseph 148  
 Lübker, Friedrich 143, 288  
 Lützow, Adolph von 61, 211, 250  
  
 Macbeth 47, 95, 141, 188, 272, 274, 275,  
 277, 280  
 Macco, Alexander 44, 134  
 Macúrek, Josef 217, 288  
 Maffei, Francesco Scipione 107  
 Mahler, Gustav 166  
 Mahomet viz Mohamed  
 Mácha, Karel Hynek 30  
 Macháček, Karel Simeon 50  
 Máchal, Hanuš (shodný s Máchal, Jan) 288  
 Máchal, Jan (shodný s Máchal, Hanuš)  
 136, 139, 143, 286, 287, 290, 295  
 Machiavelli, Niccolò 211  
 Machiavelli, sekretář Markéty Parnské  
 194, 195, 196, 210  
 Malcolm, syn Duncanův 47  
  
 Malfattiová, Therese 47, 202  
 Malherbe, Charles Théodore 228  
 Malý, Jakub 139, 285  
 Mandyczewski, Eusebius 42, 290  
 Manfred, Albert Z. 229, 289  
 Marcuse, Herbert 26  
 Marchi Antonio 50, 51  
 Marie Stuartovna 219  
 Marie Terezie, dcera Ferdinanda IV. 155,  
 156  
 Marie Terezie, dcera Karla VI. 216  
 Marie Tudorovna 192, 193  
 Markéta z Parmy 193, 194, 195, 196, 197,  
 198, 201, 210  
 Marburg, Friedrich Wilhelm 42, 289  
 Marx, Adolf Bernhard 115, 120, 121, 289  
 Masaryk, Tomáš Garrigue 32, 141, 265,  
 269, 270, 296  
 Masaryková, Herberta 294  
 Mašínová, Leontina 289  
 Matoušek, Josef 209, 289  
 Mattheson, Johann 42, 289  
 Matthison, Friedrich von 147  
 Maurolis, André 141, 289  
 Maximilian Franz, kurfiřt 147  
 Maxmilián František viz Maximilian Franz  
 Mazáč, I. (nakladatel) 171, 177, 290  
 Meares, Richard 199  
 Mederitsch, Johann Georg Anton 79  
 Medina (Medinová), Maria 152  
 Méhul, Etienne Nicolas 8, 182, 186  
 Meier, Sebastian 44  
 Meisl, Karl 95, 232  
 Meissner, Alfred 134, 289  
 Meissner, Augustin Gottlieb 44, 45, 134,  
 271, 278, 281  
 Melchinger, Ulrich 32  
 Melichar, Bohdan 285  
 Melitz, Leo 107  
 Mendelssohn Bartholdy, Felix 10, 18, 23,  
 126, 270  
 Menzel(ová), Elisabeth 130, 131  
 Mercadante, Saverio 119  
 Meri (Méry), Joseph 112, 142  
 Mertlík, Rudolf 265  
 Metastasio, Pietro Bonaventura 40, 57, 78,  
 96, 120, 135, 141, 160, 161, 172, 181,  
 220, 276, 281, 289, 291  
 Metoděj, Svatý 113  
 Metternich, Klemens Wenzel Lothar  
 Nepomuk, kníže 225  
 Meyer, Ernst Hermann 237, 239, 289  
 Meyer, Sebastian 167, 168

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Meyerbeer, Giacomo 229  
 Michael, Horst 135  
 Michelangelo Buonarroti 9, 25  
 Milderová-Hauptmannová, Paulina Anna 44, 88, 138, 167  
 Milloss, Aurel von 248  
 Minor, Jakob 94, 136, 140, 289  
 Miškovská-Kozáková, Vlasta T. 142  
 Mohamed 5, 102, 109, 110, 272, 275, 277, 280, 282  
 Mosigny, Pierre Alexandre 63, 147  
 Montmorency-Nivelle, Filip de 193, 194  
 Mosengeil, básník 205, 211  
 Motte de la, Jan (pseudonym) 139, 285  
 de la Motte Fouqué, Friedrich viz Fouqué, Friedrich de la Motte  
 Mourek, Theodor 139, 285  
 Moussinac, Léon 135, 289  
 Mozart, Wolfgang Amadeus 9, 21, 23, 24, 46, 51, 62, 84, 87, 121, 133, 136, 146, 147, 149, 157, 160, 163, 167, 220, 221, 224, 283, 290, 291  
 Mukařovský, Jan 26, 32, 251, 289  
 Musäus, Johann Karl August 92  
 Mušek, Karel 32  
 Muzzarelli, Antonio 152, 253  
 Müller, Joachim 138, 286, 289  
 Müller, Wilhelm Christian 138, 289  
 Müller-Blattau, Joseph 138, 289  
 Müller-Freienfels, Richard 143, 149, 159, 175, 187, 210, 285, 289  
 Müllerová, Louisa 44  
 Müllner, Adolph 51, 60, 70, 71, 74, 75, 136, 137, 272, 278, 281, 289  
 Mysliveček, Josef 160, 220, 291
- Nabuchodonozor (Nabukadnesar II.) 80, 137  
 Nagler, Franciscus 134  
 Napoleon Bonaparte 9, 21, 85, 167, 181, 204, 212, 215, 216, 223, 225, 226, 228, 229, 250, 288, 289  
 Naso viz Ovidius Naso, Publius  
 Naue, Johann Friedrich 242, 243, 246, 274, 277  
 Naumann, Johann Gottfried 134, 160  
 Necker, Moritz 136, 137, 142, 285, 286, 294  
 Neefe, Christian Gottlob 9, 9, 146, 147, 189, 204  
 Nechutová, Jana 262  
 Nejedlý, Zdeněk 12, 13, 15, 17, 29, 30, 264, 268, 289, 296  
 Němec, Zdeněk 171, 177, 290
- Nero, Claudius Caesar Lucius Domitius Ahenobarbus 44, 134, 271, 274, 278, 281  
 Neruda, Jan 28  
 Nestor, ruský kronikář 101, 141, 272, 279, 281, 285, 289  
 Nestroy, Johann Nepomuk 85  
 Neumann, Johann Philipp 102  
 Neumann(ová), paní 93, 272, 276, 281  
 Neyová, zpěvačka 233  
 Niederle, Lubor 136, 286, 287, 290, 295  
 Niemann, Konrad 31, 144, 177, 185, 211, 239, 283, 285, 287, 288, 291, 292, 293, 295  
 Nohl, Ludwig 68, 78, 131, 134, 140, 141, 144, 185, 211, 229, 290  
 Nohl, Walther 139, 290  
 Nollová, Věra 31  
 Nottebohm, Gustav 5, 13, 29, 40, 41, 42, 43, 49, 50, 76, 77, 134, 139, 149, 151, 159, 162, 163, 166, 175, 184, 211, 229, 232, 233, 234, 235, 238, 239, 290, 296  
 Nouselová, herečka 54  
 Novák, Arne 15, 30, 32, 210, 285  
 Novák, Mirko 15, 17, 30, 296  
 Novák, Otakar 142, 290  
 Nováková, Julie 283  
 Novalis (vl. jm. Hardenberg, Friedrich von) 78, 79, 87  
 Noverre, Jean Georges 152, 159, 247, 253, 290  
 Novotný, Adolf 137, 290  
 Novotný, František 159, 291
- Octavianus, Augustus 85  
 Oleg, kníže 100, 101  
 Oliva, Franz 209  
 Oliva, hrabě 196  
 Olm, Georg 210  
 Onoria viz Honoria  
 Orioux, Jean 109, 290  
 Ortman, Wilfried 212  
 Ovidius Naso, Publius 265, 269
- Paër, Ferdinando 163, 164, 166  
 Paisiello, Giovanni 147  
 Palacký, František 229  
 Pálffy, Ferdinand, kníže 61, 78, 79, 213, 244  
 Panna Orleánská viz Jana z Arku  
 Paracelsus, Philippus Aureolus (vl. jm. Theophrastus Bombastus von Hohenheim) 139  
 Pavel z Tarsu, Svatý 44

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Patera, Rudolf 32  
 Paul, Jean 87  
 Pazdřek, Oldřich 217, 284  
 Pečman, Rudolf (R. P.) 3, 4, 30, 31, 32, 46,  
 49, 50, 53, 56, 65, 66, 67, 77, 78, 79, 81,  
 84, 88, 89, 91, 95, 99, 125, 130, 131,  
 135, 138, 141, 142, 144, 149, 156, 159,  
 160, 176, 177, 178, 187, 199, 208, 209,  
 210, 211, 221, 224, 232, 239, 243, 245,  
 253, 261, 268, 270, 284, 290, 291, 293,  
 294, 296  
 Penn, William 91, 92, 272, 275  
 Peroutka, Emanuel 159, 291  
 Perrenot de Granvella, Antoine 193  
 Peters, Carl Friedrich 232  
 Petru, Gustav 139, 293  
 Pflanze, Alfred 32  
 Philidor, François André 147  
 Piccini, Niccolò 147, 152  
 Pilková, Zdeňka 211, 291  
 Piwald, dramatik 227  
 Pixis, Bedřich Vilém 236  
 Platón 157, 159, 291  
 Platzer, Joseph 63, 136, 284  
 Plecháčová, B. 143, 144, 210, 285  
 Plevka, Bohumil 209, 283  
 Plútarchos 21, 52, 132, 178, 179, 185, 292  
 Pohanka, Jaroslav 19, 20, 31, 296  
 Pojer, Jan V. 37, 283  
 Pokorný, František 253, 284  
 Pokorný, Jindřich 143, 290  
 Pompeius, Gnaeus P. Magnus 85  
 Poniatowska, Irena 265, 292  
 Poros 96  
 Porpora, Nicola Antonio 57  
 Pospíšil, Josef 210, 288  
 Potter, Cipriani 75, 77, 78  
 Pravda, Miroslav 142, 295  
 Pražák, Albert 210, 292  
 Prieger, Erich 167  
 Prod'homme, Jacques Gabriel 144, 292  
 Prohaska (Prohasková), Leonora 5, 39,  
 226, 227-229, 250 275, 277, 280  
 Procházka, Arnošt 255, 284  
 Procházka, Vladimír 135, 284  
 Přemysl, kníže 93  
 Pubička, František 113, 114, 292  
 Pubitschka, Franz viz Pubička František  
 Pulkert, Oldřich 18, 19, 20, 31, 171, 174,  
 177, 292, 297  
 Purcell, Henry 87  
 Purkyně, Jan Evangelista 29, 31, 32, 265,  
 270, 290, 291, 292  
 Pückler-Muskau, Hermann von, kníže 209  
 Quinault, Philippe 51  
 Racek, Jan 13, 17, 19, 29, 30, 31, 159, 160,  
 217, 270, 271, 272  
 Racine, Jean 96, 107, 112, 142, 205, 273,  
 278, 281  
 Radler, Rudolf 111, 292  
 Raff, Joseph Joachim 140  
 Rajmoser, Jan 159, 290  
 Ranke, Leopold von 135, 141, 292  
 Ravel, Maurice 157  
 Rebling, Eberhard 248, 249, 250, 251, 292  
 Recht, O. C. 139, 290  
 Reichardt, Johann Friedrich 50, 125, 144,  
 178, 185, 261, 292, 294  
 Rellstab, Ludwig 58, 121, 122, 143, 273,  
 275, 276, 278, 281  
 Renz viz Prohaska (Prohasková), Leonore  
 Reusch(ová), Helga 185, 292  
 Reuter, Rolf 212  
 Rey, Jan 159, 290  
 Ricordi, Tito 240  
 Riemann, Hugo 29, 31, 78, 79, 137, 143,  
 144, 147, 152, 153, 157, 159, 160, 162,  
 163, 184, 186, 188, 213, 217, 223, 224,  
 226, 227, 229, 239, 241, 242, 267, 284,  
 292, 295, 297  
 Rienäcker, Gerd 258, 292  
 Ries, Ferdinand 9, 24  
 Rieter-Biedermann, J. 134, 290  
 Riezler, Walter 259, 292  
 Richard III. 189, 199  
 de Richelieu, Louis François Armand du  
 Plessis 111  
 Richter-Forgách, Thomas 32  
 Ringoltingen, Thüring von 118  
 del Rio, Cajetano Giannatasio 84, 92, 227  
 del Rio, Fanny 227, 228  
 Ritorni, Carlo 153, 156, 248, 292  
 Ritter, Peter 244  
 Robespierre, Maximilien de 147  
 Rode, Pierre 244  
 Rochlitz, Johann Friedrich 45, 46, 134,  
 145, 208, 221, 271, 277, 281  
 Rolland, Romain 11, 12, 13, 25, 29, 32,  
 176, 182, 186, 191, 209, 266, 292, 293  
 de le Roque, markýz 108  
 Rosenberg, Alfred 28, 33  
 Rosner, L. 134, 284  
 Rossini, Gioacchino 120  
 Rousseau, Jean Jacques 79, 87, 148, 152, 204

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Roy, Vladimír 210  
 Rozsi, V. 248, 286, 287, 293  
 Röckell, Josef August 168  
 Rudolf (Rudolph), arcivévoda 212, 213, 225  
 Rudolph(ová), Johanna 161, 254, 255, 256, 265, 293  
 Rujanský, Rüdiger viz Rügen, Rüdiger von  
 Ruprecht viz Rupprecht, Johann Baptist  
 Rupprecht, Johann Baptist 91, 139, 272, 276, 281  
 Rust, Friedrich 248  
 Růžička, Josef 139, 143, 293  
 Rügen, Rüdiger von 94
- Sachs, Hans 139  
 Sachs(ová), Nelly 27  
 Saint-Foix, Georges du 253  
 Salieri, Antonio 62, 147  
 Saltykovová, Helena, kněžna 239  
 Sand, J. L. 54  
 Sandberger, Adolf 33  
 Sarti, Giuseppe 147  
 Saska, František Leo 137, 223, 293  
 Scarlatti, Alessandro 57  
 Scribe, Eugène 168  
 Seckendorff, Gustav Anton Freiherr von 178, 261  
 Seemann, Hermann 141, 143, 292, 295  
 Sehnal, Jiří 269  
 Seibt, Karl Heinrich 44  
 Séquardtová, Hana 261, 293  
 Serl, Otto 229, 293  
 Seyfert, Wolfgang 185, 293  
 Seyfried, Ignaz Xaver von 24, 170, 226, 230, 245  
 Sforza, Lodovico 172  
 Shakespeare, William 7, 9, 47, 61, 95, 107, 109, 134, 178, 180, 181, 183, 185, 187, 194, 254, 255, 256, 257, 265, 272, 277, 278, 281, 287  
 Shaw, George Bernard 25, 32, 110, 112, 142, 293  
 Schaden, Josef Wilhelm 11  
 Schaefer, Hansjürgen 186, 293  
 Schaffgotsch(ová), Barbara von 160  
 Schauta, Zdeněk 109, 290  
 Schebek, Edmund 171  
 Scheidler(ová), Dorette viz Spohr(ová), Dorette  
 Schemann, Ludwig 164, 185, 293  
 Schenk, Erich 13, 14, 19, 29, 30, 175, 177, 293, 297  
 Schering, Arnold 28, 33, 297  
 Schiedermaier, Ludwig 28, 33, 59, 146, 177, 189, 190, 208, 293  
 Schikaneder, Johann Emanuel 40, 42, 43, 44, 79, 162, 164, 166, 271, 278, 281  
 Schiller, Friedrich von 39, 47, 52, 61, 78, 85, 93, 112, 119, 121, 142, 147, 148, 157, 188, 195, 205, 210, 219, 240, 241, 246, 273, 276, 277, 278, 281, 293  
 Schilling, Tom 249  
 Schindler, Anton 96, 99, 114, 129, 130, 131, 134, 163, 175, 233, 234, 235, 236, 237, 239, 283, 293  
 Schindtmann, basista 44  
 Schlegel, Friedrich 47, 79, 94, 101, 102, 141, 294  
 Schlesinger, Adolf Martin 115, 116  
 Schletterer, H. M. 144, 294  
 Schlosser, J. A. 144, 294  
 Schmidt, Johann Philipp 140  
 Schmitz, Arnold 8, 12, 182, 186, 294  
 Schneider, Eulogius 8, 147  
 Schneider, Ferdinand 224, 295  
 Schneider, Johann, Christian Friedrich 144, 185  
 Schneider, Johannes 294  
 Schneider, Max 136, 295  
 Schoenbaum, Camillo 264, 294  
 Scholz, herec 79  
 Schott, B. 221  
 Schönborn, hrabě 205  
 Schönewolf, Karl 158, 159, 186, 211, 217, 221, 237, 239, 294  
 Schreyvogel, Josef 136, 294  
 Schröderová-Devrientová, Wilhelmine 172  
 Schubert, Franz 11, 18, 45, 102, 119, 141, 144, 189, 229, 284, 291  
 Schumann, Robert 18, 241  
 Schuppanzigh, Ignaz 46  
 Schuster, Mauritz 262, 294  
 Schünemann, Georg 221, 294  
 Schwarzenberg, Karl, kníže 225  
 Schwers, Paul 283  
 Siboni, Giuseppe 79  
 Siebenschein, Hugo 210, 285  
 Siegmund-Schultze, Walther 30, 31, 32, 239, 289, 291  
 Silvestr, papež 216  
 Simrock, Karl 143, 290  
 Sládečková, Marie 229, 294  
 Smetana, Bedřich 10, 15, 17, 18, 30, 31, 50, 172, 173, 174, 182, 199, 201, 261, 286, 296

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Smith, Christopher 199  
 Sofoklés 86, 107, 112, 132, 272, 276, 281  
 Sókratés 219  
 Sonnleithner, Joseph 162, 166, 277, 281, 282  
 Sopouchová, Zdena 263, 264  
 Sorelová, Agnes 111  
 Spemann, W. 141, 289  
 Spohr, Louis 24, 243, 244, 245, 246, 275, 277, 294  
 Spohrová, Dorette 244  
 Spontini, Gasparo 79, 143, 243  
 Sporschil, Johann Chrysostomus 40, 95, 96, 98, 99, 100, 141, 272, 276, 279, 281  
 Sporschill, Johann Chrysostomus viz Sporschil, Johann Chrysostomus  
 Springer, František 37, 283  
 Spytihněv, kníže 114  
 Staehelin, Martin 270  
 Stagnelius, Erik Johan 100  
 Stasov, Vladimír Vasiljevič 9  
 Stehr, Hermann 27, 33  
 Steinbeck(ová), Susanne 23, 32, 297  
 Steiner, nakladatel 230  
 Steingraber, Theodor Leberecht 286  
 Stephani, Gottlieb mladší 150, 278, 281  
 Stiebitz, Ferdinand 136, 185, 287, 292  
 Stich-Punto, Václav 19, 31  
 Stoll, Joseph Ludwig 5, 54, 78, 79 137, 272, 274, 276, 281, 294  
 Strada, Famian 193, 210  
 Straková, Theodora 31  
 Strauss, Richard 99, 141, 294  
 Stravinskij, Igor 248, 253, 263, 294  
 Streckfuss, Karl 136, 288  
 Strejček, Ferdinand 210, 294  
 Sturm, Christian 147  
 Svjatoslav, kníže 100  
 Svoboda, Ludvík 185, 294  
 Swieten, Gottfried baron von 84  
 Šalda, František Xaver 15, 25, 30, 32, 85, 253  
 Šimáček, František 139  
 Šimáček, R. 143, 288  
 Šimečková, Alena 288  
 Šnajdrová, Hana 186, 295  
 Šolc, Emil 141, 286  
 Šolc Miroslav 32  
 Šolta, Vladimír 32  
 Šrámek, Vladimír 240, 293  
 Štědroň, Bohumír 31  
 Štědroň, Miloš 4, 20, 32, 269, 296  
 Štěpán, Svatý, král uherský 5, 39, 130, 213, 214-217, 218, 232, 246, 266, 274, 277, 278, 281  
 Štěpánek, Jan Nepomuk 54  
 Štěpánek, Miroslav 287, 294  
 Štukavec, Libor 141, 269, 286  
 Šusta, Josef 135, 209, 289, 294  
 Tacitus, Publius Cornelius 52  
 Taine, Hippolyte 30  
 Talleyrand viz Talleyrand-Périgord, Charles Maurice de  
 Talleyrand-Périgord, Charles Maurice de 225  
 Tappert, Wilhelm 267  
 Tarpeius, Spurius 222, 261  
 Tarpeja, dcera předchozího 76, 121-122, 261, 274, 278, 281  
 Tattius, Titus 222  
 Teige, Karel 261, 294  
 Tell, Wilhelm 188, 219, 240, 293  
 Teréza z Avilly 191  
 Tetauer, Frank 111, 142, 293  
 Teuber, Oscar 171, 177, 294  
 Teubner, G. B. 143, 288  
 Thayer, Alexander Wheelock 13, 29, 77, 78, 134, 137, 143, 147, 152, 153, 157, 159, 160, 162, 163, 184, 187, 188, 211, 213, 217, 223, 224, 226, 227, 229, 239, 241, 242, 267, 289, 292, 295  
 Thespis 233, 234  
 Thom, Eitelfriedrich 32  
 Thomas-San-Galli, Wolfgang Alexander 51, 52, 82, 139, 295  
 Thunová viz Lichnowská  
 Thüring von Ringoltingen 118  
 Tieck, Ludwig 87, 116, 185  
 Tiedge, Christoph August 68  
 Timotheus 84  
 Tolstoj, Lev Nikolajevič 27  
 Tomášek, Václav Jan 44, 229  
 Traetta, Tommaso 57  
 Trassan 256  
 Treitschke, Georg Friedrich 39, 75, 76, 79, 162, 164, 168, 169, 176, 223, 224, 225, 229, 230, 255, 271, 272, 274, 275, 276, 277, 278, 281, 282  
 Trojan, Jan 269  
 Trojanová, Jaromíra 137  
 Turnau, Josef 172  
 Türk, Daniel Gottlob 242  
 Umlauf, Michael 170

## SEZNAMY A REJSTŘÍK

- Umlauff, Ignaz 62, 63, 136, 150, 278, 281, 286  
 Urbánek, František 261, 287, 294
- Václav, Svatý, kníže 113, 114  
 Václavek, Bedřich 117, 295  
 z Valdštejna, Albrecht 219  
 Valentinián III. 55, 57  
 Valerie, Římanka 180  
 Valový, Evžen 264  
 Vaňorný, Otmar 136, 287  
 Verdi, Giuseppe 112, 142  
 Veturia, Římanka 180  
 Viertel, Karl-Heinz 254, 295  
 Vieg, Christian Friedrich 136, 187, 289  
 Vigand, Salvatore 14, 151, 152, 153, 155, 156, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 277, 282, 292  
 Vigner, rytec 172  
 Vikramádítja viz Čandragupta II.  
 Vilém Oranžský mladší 193, 194, 196, 197, 198, 201, 211  
 Vilímek, Josef R. 286  
 Vít, Petr 12, 44, 290, 295  
 Vladimír Veliký 5, 99, 100-101, 141, 272, 275, 279, 281  
 Vlašín, Štěpán 288  
 Vlček, Jaroslav 136, 286, 287, 290, 295  
 Vogler, Georg Joseph abbé 79  
 Vojtěch, Ivan 294  
 Vojtěch, Svatý 216  
 Volek, Jaroslav 270  
 Volkman, Hans 99, 141, 295  
 Voltaire 93, 102, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 142, 148, 272, 273, 277, 278, 279, 282, 295  
 Volumnia, Římanka 180  
 Voříšek, Jan Václav Hugo 19  
 Völker(ová), Elisabeth 206, 210, 211, 285, 295  
 Vránek, Čestmír 222, 288  
 Vraňslav I. 113  
 Vrba, František 293  
 Vyhnis, Čeněk 142, 287  
 Vyskočil, Albert 186, 284  
 Vysloužil, Jiří 264, 269
- Wack, Carl 137, 295  
 Wackenroder, Wilhelm Heinrich 87  
 Wagenseil, Georg Christoph 79  
 Wagner, Richard 11, 18, 23, 26, 32, 90, 166, 172, 183, 186, 187, 188, 287, 295  
 Waldstein, Ferdinand hrabě 133, 157  
 Wallishauser, Franz 114  
 Waltershausen, Hermann Wolfgang 85, 172  
 Warrack, John 177, 295  
 Weber, Bedřich Dionýz 229  
 Weber, Bernhard Anselm 88, 138, 230  
 Weber, Carl Maria von 21, 23, 83, 87, 114, 118, 120, 170, 171, 174, 176 177, 257, 290, 295  
 Weber, Gottfried 129, 144, 177  
 Weber, Robert 210, 285  
 Weber, W. 162  
 Wegeler, Franz 81, 247  
 Wegeler (rodina) 134, 284, 288  
 Wehnert, Martin 126, 270  
 Weigl, Joseph 44, 50, 121, 205, 224, 230, 247  
 Weinmüller, Carl Friedrich 224  
 Weiss(ová), Anna Maria 150  
 Wellington, Arthur Wellesley, lord 225, 226  
 Wendt, Johann Amadeus 134  
 Werner, Friedrich Ludwig Zacharias 5, 57, 58, 70, 93, 94, 140, 271, 272, 275, 276, 277, 278, 282, 295  
 Wieland, Christoph Martin 47  
 Wildenow, Eugen 136, 288  
 Wilhelm, velkovévoda 285  
 Willemer, Johann Jakob 189  
 Willemer(ová), Marianne von 189, 208  
 Winter, Hellmuth 59, 60, 61, 271, 276, 282  
 Winter, Peter 79  
 Witeschnik, Alexander 135, 295  
 Woerner, Gerd 111, 287, 295  
 Wolff, Hellmuth Christian 136, 284, 295  
 Wurzbach, Constant viz Wurzbach-Tannenberg, Constant von  
 Wurzbach-Tannenberg, Constant von 78
- Zaorálek, Jaroslav 142, 285  
 Zapletalová, Jaroslava 6, 269, 298  
 Zbavitel, Dušan 141, 296  
 Zelter, Carl Friedrich 121, 143, 190, 191, 285, 286  
 Zeno, Apostolo 142, 291  
 Zhoř, Antonín 14, 30, 297  
 Ziebarth, E. 143, 288  
 Ziesemer, Walther 139, 285  
 Ziese(ová), Christa-Maria 212  
 Zich, Otakar 62, 135, 187, 211, 252, 268, 296  
 Zingarelli, Nicola Antonio 205



## SEZNAMY A REJSTRÍK

Zinserling(ová), Verena 143, 296

Zitterbarth, Bartholomäus 162

Zutis, J. J. 296

Zweig, Stefan 138, 296

Žukov, J. M. 296

